

# Mitteilungsblatt der Gemeinde



# Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 218 vom 18. September 2008

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

## Auf mehr Sicherheit achten

Um das Verkehrsverhalten im Gemeindegebiet zu überwachen, setzt die Gemeinde regelmäßig ein Radarmessgerät mit dem Namen „Temposys“ ein. Dieses zeigt an, welche Geschwindigkeit und wie viel Fahrzeuge in einer bestimmten Zeit durch eine Straße fahren. Aus den Messergebnissen lässt sich dann eine Durchschnittsgeschwindigkeit berechnen. In den letzten Wochen wurden mit dem Geschwindigkeitsmessgerät die Lusstraße und die Frauenstraße in Maisach sowie die Hans-Wegmann-Straße in Gernlinden überwacht.

Die Auswertung in der Lusstraße hat ergeben, dass bei vorgeschriebenen 30 km/h über eine Dauer von 20 Tagen im Schnitt 40 km/h gefahren wird. An Spitzentagen fahren bis zu 2000 Fahrzeuge in Richtung Aufkirchner Straße durch die Lusstraße.

Die Auswertung in der Frauenstraße hat ergeben, dass bei vorgeschrie-

benen 30 km/h über eine Dauer von 17 Tagen im Schnitt 38 km/h gefahren wird. An Spitzentagen fahren auch hier bis zu 1900 Fahrzeuge in Richtung Zentrum durch die Frauenstraße.

Die Auswertung in der Hans-Wegmann-Straße hat ergeben, dass bei vorgeschriebenen 30 km/h über eine Dauer von 21 Tagen im Schnitt 31 km/h gefahren wird. Durch die Hans-Wegmann-Straße fahren täglich rund 200 Fahrzeuge.

Aus den Messergebnissen ist jedoch auch ersichtlich, dass es immer wieder Fahrzeugführer gibt, die mit 90 km/h statt erlaubten 30 fahren. Ein Fahrzeug, das 30 km/h fährt, hat einen Anhalteweg von 18 Metern. Bei einer Geschwindigkeit von 40 km/h verlängert sich der Anhalteweg bereits um zehn auf 28 Meter. Eine Strecke, die im Ernstfall über Blechschäden oder schlimmstenfalls über Personenschäden entscheiden kann.

**Ihre Gemeinde empfiehlt: „Halten sie sich bitte an die vorgeschriebenen Geschwindigkeiten. Damit schonen sie nicht nur ihren Geldbeutel, sondern Sie sorgen auch für mehr Sicherheit im Straßenverkehr“.**

Bei Fragen und Anregungen zur Geschwindigkeitsüberwachung können Sie sich an die Gemeinde Maisach, Frau Pongratz, wenden. FOTO: TB



**Fröhlich in das neue Schuljahr** Die Gemeinde Maisach wünscht allen Schülerinnen und Schülern einen fröhlichen Start in das neue Schuljahr, besonders aber allen Erstklässlern viel Erfolg und Freude am Lernen. In diesem Sinn möchten wir auch die Autofahrer bitten, ein besonderes Augenmerk auf unsere jüngsten Verkehrsteilnehmer zu haben. FOTO: TB

## Erfolgreiche Ferienspielwoche

Die Ferienspielwoche war wieder ein voller Erfolg. Gut 170 Kinder, aufgeteilt in Maisach und Gernlinden, brachten zusammen mit 35 Betreuern eine aufregende, spaßige und wunderschöne Woche. Die Betreuer, ge-

leitet von den Sozialpädagogen Marion Schadl und Wolfgang Scholz vom Jubs Maisach, gestalteten mit viel Idealismus und Einfallsreichtum die Tage für die Kinder. Das Wetter spielte auch fast immer mit, so dass die

Ferienspielwoche, trotz leichter Konkurrenz durch das Ferienprogramm der Vereine, wieder ein Riesenerfolg für die Kinder und auch die Jugendlichen und jung gebliebenen Betreuer wurde. FORTSETZUNG AUF SEITE 7



## Gut Sehen – mehr erleben!

Kommen Sie zu unserer Aktion für gutes Sehen

- ➔ Überprüfung Ihrer Sehschärfe\*
- ➔ Brilleninspektion
- ➔ Brillenreinigung
- ➔ Fachliche Beratung

Nutzen Sie diese Serviceleistung **jetzt kostenlos!**

\* Ermittlung der Sehschärfe (Visusbestimmung). Für die Anfertigung einer Brille ist in einem weiteren Schritt die Ermittlung der exakten Sehstärke (Refraktion) notwendig.

## Die Brille

4 x in Ihrer Nähe!

**Olching-Mitte**  
Hauptstraße 18  
Tel. 0 81 42 / 29 54 15

**Olching-Nord**  
Buchhoferstraße 2  
Tel. 0 81 42 / 10 56

**Puchheim-Bahnhof**  
Lochhauser Straße 4  
Tel. 0 89 / 80 26 62

**Eichenau**  
Hauptstraße 21  
Tel. 0 81 41 / 7 13 03

[mail@die-brille-olching.de](mailto:mail@die-brille-olching.de)  
[www.die-brille-olching.de](http://www.die-brille-olching.de)

## JOSEF ERHARD

Erdbebungung und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden  
Telefon 0 81 42/1 50 11 · Telefax 0 81 42/1 62 39

## A. Hoffmann EDV-Service

Schmidhammerstr. 20a  
82216 Maisach  
Tel.: 0 81 41/30 59 00  
Fax: 0 81 41/30 11 3  
[info@ahoffmann.de](mailto:info@ahoffmann.de)

Hardware  
Software  
Wartung  
Reparaturen  
Installation  
Netzwerk  
Internet  
Druckerreparatur  
Zubehör  
Vor-Ort-Service



## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Viel Neues in einem Schülerleben



Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger  
der Gemeinde Maisach,  
liebe Schulanfänger

die Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Schulanfänger,

am 16. September begann für alle Schülerinnen und Schüler wieder ein neues Schuljahr und damit auch ei-

ne neue Herausforderung. Ganz egal ob unsere Kinder und Jugendlichen nun eine Jahrgangsstufe weiterrücken oder auf eine weiterführende Schule wechseln, viel Neues muss von ihnen bewältigt und verarbeitet werden. Dafür wünsche ich allen Schulbesuchern viel Ausdauer und Spaß am Lernen, aber auch allen Eltern Geduld und Vertrauen in die Fähigkeiten ihres Kindes. Die Gemeinde Maisach bietet mit zwei Grundschulen, einer Hauptschule und der Landkreis-Realschule ein hervorragendes Bildungsangebot direkt vor Ort an. Ein Angebot das Dank der hervorragenden Arbeit unserer Schulleiterinnen und Schulleiter, aber auch des gesamten Lehrerkollegiums ständig sowohl in ihrer pädagogischen Betreuung als auch im Lehrmittelangebot weiterentwickelt wird. Darauf können wir als Gemeinde Maisach sehr stolz sein! Damit sich unsere Kinder und Jugendlichen an den Schulen wohlfühlen, hat die Gemeinde Maisach in den letzten Jahren enorme Investitionen im

Bereich der Schulgebäudesanierung und Pausenhofgestaltung getätigt, die auch in diesem Jahr weitergeführt wurden. Besonders die energetische Sanierung unserer Schulgebäude wird sich sehr positiv auf die weitere Heizkostenentwicklung und damit auch auf die gemeindlichen Finanzmittel auswirken. Eine wichtige Investition mit Blick auf die Zukunft! Um einen wachsamem Blick auf die Zukunft unserer Gemeinde, unsere Kinder, möchte ich besonders zum Schulbeginn alle Verkehrsteilnehmer bitten. Auch in diesem Jahr haben wir wieder viele Schulanfänger, die sich mutig zu Fuß oder mit dem Fahrrad auf den Weg in die Schule machen, bitte fahren Sie umsichtig und schützen dadurch unsere neuen Verkehrsteilnehmer. Allen unseren Kindern in der Gemeinde, die sich auf den Weg machen fürs Leben zu lernen, wünsche ich einen leichten Start in diesen neuen Lebensabschnitt und eine gut gefüllte Schultüte.

**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

## Neue Richtlinien

Der Gemeinderat überarbeitet die Redaktionsrichtlinien. Dies bedeutet, dass künftig mehr Informationen aus dem Rathaus angeboten werden. Die neuen Richtlinien werden allen Vereinen nach dem offiziellen Beschluss in der nächsten Gemeinderatssitzung per Post zugesandt oder können dann ebenfalls dem Internet unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) entnommen werden.

GEMEINDE MAISACH

## IHRE GEMEINDEVERWALTUNG INFORMIERT

## Stichtag für Zuschussanträge von Vereinen

Zuschussanträge, die im Haushaltsjahr 2009 sowie für die Finanzplanung 2010 bis 2012 berücksichtigt werden sollen, müssen bis zum **1. Oktober 2008** bei der Gemeinde Maisach vorliegen. Sie sind in Abdruck an die zuständigen Referenten für Sport und Vereine beziehungsweise an den Kulturreferenten zu senden.

Wichtig: Anträge, die später eingereicht werden, können für das kommende Haushaltsjahr nicht berücksichtigt werden! Genehmigte Zuschussmittel für geplante Vorhaben im Jahr 2008, die bis zum Jahresende nicht durchgeführt und somit auch nicht abgerufen wurden, müssen für den Fall, dass die Maß-

nahme auf das nächste Jahr verschoben wird, neu beantragt werden.

**ACHTUNG:** Eine automatische Übertragung erfolgt nicht! Vordrucke für „Anträge auf Investitionszuschüsse“ gemäß den Sport- und Kulturförderungsrichtlinien liegen im Rathaus Maisach bei Frau Eisele, Zi. O.13 Neben-

gebäude, auf. Allen Anträgen sind differenzierte Unterlagen, wie z.B. Kostangebote, Finanzierungspläne etc. beizufügen. Die Anträge sind nur durch den Hauptverein zu stellen. Mittel aus der Sport-, Kultur- und Jugendförderung sind bis spätestens Anfang Dezember 2008 abzurufen.

GEMEINDE MAISACH

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE HERZLICH

## Zum 80. Geburtstag im August

Maria Bücherl  
Erna Tittel

Hans-Werner Raczek

## Zum 85. Geburtstag im August

Elisabeth Lößner  
Ursula Burkhart

Jakob Gerich

## Zum 90. Geburtstag im August

Paul Oumard

Maria Strauß

## Zur Goldenen Hochzeit im August

Hermine und Karl Klaus

„Ein Leben ohne Feste ist wie ein langer Weg ohne Einkehr.“

Demokrit

## SCHULWEGHELPER GESUCHT

Die Gemeinde unternimmt erneut den Versuch Schülerlotsen für den sicheren Schulweg unserer Kinder zu finden. Wie in vielen anderen Orten soll mit Unterstützung der Lotsen der Weg zur und von der Schule sicherer werden. Die Gemeinde sucht daher Erwachsene, die sich gegen eine ehrenamtliche Entschädigung, zur Verfügung stellen. Nur wenn ausreichend Personal vorhanden ist, kann auch bei krankheits- bzw. urlaubsbedingter Abwesenheit eine dauerhafte Betreuung der Kinder gewährleistet werden. Wer Interesse an dieser verantwortungsvollen Aufgabe hat, erhält nähere Auskünfte bei der Gemeinde Maisach, Herrn Matschke (Telefon 08141 / 93 72 40) oder bei Frau Pongratz (Telefon 08141 / 93 72 15)

GEMEINDE MAISACH

## IMPRESSUM

Das **Mitteilungsblatt** der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck  
**Verantwortlich** im Sinne des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl.

**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 0 81 41 / 40 01 29, Fax 0 81 41 / 40 01 22, E-Mail: [mtb-ffb@merkur-online.de](mailto:mtb-ffb@merkur-online.de)

**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Telefon 0 81 41 / 40 01 38, Fax 0 81 41 / 4 41 70, E-Mail: [anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de](mailto:anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de)

**Druck:** Dessauerstraße, München  
**Anzeigen-Preisliste Nr. 25**, gültig ab 1. Oktober 2007

## Hinweise Mitteilungsblatt

★ Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am **Donnerstag, 16. Oktober 2008**. Redaktionsschluss hierfür ist am Dienstag, 30. September 2008.

★ Sämtliche Berichte, Fotos und sonstigen Unterlagen der Maisacher Vereine, Verbände und Organisationen müssen bis dahin bei der **Gemeindeverwaltung Maisach (unter E-Mail: [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de))** abgegeben worden sein. Später eingehende Unterlagen werden nicht berücksichtigt.

★ Generell werden die Autoren gebeten, sich in gebotener Kürze zu halten. Die Redaktion ist stets bemüht, die Artikel möglichst ungekürzt abzu drucken.

★ Fotos bitte nicht auf die zugehörigen Seiten kleben. Sie sind aber jeweils deutlich zu kennzeichnen und stets mit Vor- und Zunamen der abgebildeten Personen zu versehen – gegebenenfalls zusätzlich mit Bezeichnung des Titels oder der Funktion.

★ Bei Übermittlung der Fotos per datenträger ist zu beachten, dass jedes Bild als eigene JPG-Datei abgepeichert sein muss. Die Auflösung muss aus drucktechnischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen, ansonsten erfolgt kein Abdruck. Gemeindeverwaltung und Redaktion behalten sich außerdem eine bestimmte Auswahl an Motiven vor.

Das Mitteilungsblatt der  
**Gemeinde Maisach**  
erscheint das nächste Mal am  
**16. Oktober 2008**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**  
Tel. 081 41/4001 38 oder Fax 081 41/4 41 70  
von Ihrem:





**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**September**

**18.09.** Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Telefon 08141/8 00 67  
**19.09.** Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/1 30 37  
**20.09.** St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93  
**21.09.** Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Telefon 08142/40 07 05  
**22.09.** Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Telefon 089/80 11 25  
**23.09.** St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenfleckenstraße 2, Telefon 0 81 42 / 519 77  
**24.09.** Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Telefon 08141/9 04 36  
**25.09.** St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Telefon 089/80 07 88 00  
**26.09.** Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Telefon 08142/36 36  
**27.09.** Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48  
**28.09.** Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Telefon 08142/1 50 42  
**29.09.** Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Telefon 089/80 70 80  
**30.09.** Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Telefon 089/80 33 44

**Oktober**

**01.10.** Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20  
**02.10.** Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80  
**03.10.** Löwen-Apotheke,

Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**04.10.** Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Telefon 08142/54 02 22  
**05.10.** Petri-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
**06.10.** Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Telefon 089/80 44 66  
**07.10.** Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Telefon 08142/5 9670  
**08.10.** Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84  
**09.10.** Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Telefon 089/8 90 10 93  
**10.10.** Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Telefon 08142/1 38 08  
**11.10.** Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Telefon 08141/8 00 67  
**12.10.** Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/1 30 37  
**13.10.** St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93  
**14.10.** Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Telefon 08142/40 07 05  
**15.10.** Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Telefon 089/80 11 25  
**16.10.** St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenfleckenstraße 2, Telefon 0 81 42 / 519 77  
**17.10.** Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Telefon 08141/9 04 36  
**18.10.** St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Telefon 089/ 80 07 88 00  
**19.10.** Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Telefon 08142/36 36

**Wichtige Notruf-Nummern**

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0.  
**Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112.  
**Notruf Feuerwehr:** Telefon 112.  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212.  
**Krankenhaus Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0.  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck:** Telefon 08141/99-3700, Fax 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 18 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 21 Uhr.  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 08141/19222, 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr.  
**Giftnotrufzentrale München:** Telefon 089/19240, Fax (0 89) 41 40-24 67, E-Mail tox@lrz.tum.de, Internet: www.toxinfo.org.

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/ 90877.  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877.  
**Tagespflege:** Telefon 08141/305951.  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008.  
**Kinderparks:** Telefon 08141/90591.  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/ 2395.  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526.  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Telefon 08141/290850.  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Telefon 08141/3573565.  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte,

werdende Mütter; Notruf-Telefon: 0800 00 667 37; rund um die Uhr erreichbar.  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband, Telefon 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: 0172/8305975.  
**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** Service-Center Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de.  
**Stromstörungsmeldung:** für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gemerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091, Techn. Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz), Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/4010.  
**Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach:** 8. bis 21. September (Herr Winterholler, Telefon 08141/95525); 22. September bis 5. Oktober (Herr Rauh, Telefon 08141/90858); 6. bis 19. Oktober (Herr Walch, Telefon 08141/30108); zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über 0171/9768360 zu erreichen.

**BÜRGERSPRECHSTUNDE FÜR GERNLINDEN**

**Ab sofort neuer Veranstaltungsort**

**Maisach** – Die Bürgersprechstunde für Gernlinden wird künftig vom Feuerwehrhaus ins Bürgerzentrum verlegt. Damit ist ein behindertengerechter Zugang zu den

Sprechstunden gewährleistet. Die nächsten Bürgersprechstunden werden am 2. Oktober von 10 bis 11 Uhr und von 18 bis 19 Uhr angeboten. 1. Bürgermeister Hans Seidl

und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein werden die Anliegen der Maisacher Bürger aufnehmen. Eine Anmeldung dazu ist nicht erforderlich. GEMEINDE MAISACH

**Rentenservice nach Terminvereinbarung**

**Maisach/Gernlinden** – Nach jeweils vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern (früher LVA Oberbayern) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in sämtlichen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er ebenfalls bei der Rentenanspruchstellung, Kontenklärung sowie dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Beratungstermine sind jeweils Montag, 22. September im Feuerwehrhaus Gernlinden (1. Stock), 6. und 20. Oktober jeweils im Bürgerzentrum Gernlinden. RENTENVERSICHERUNG

**20 Jahre Bestehen – 20 Jahre Erfahrung**  
**„Maisacher Frisörladen“**  
 Informationen für unsere Kunden

**PURE MINZ FRISCHE**

Fühlen sie die belebende Erfrischung der Minze! Das neue invigorating system von Redken for men stimuliert die Kopfhaut mit erfrischender Minze, kräftigt das Haar und gibt ihm die natürliche Balance zurück.

„Maisacher Frisörladen“, Cornelia Faubel und Mitarbeiter  
 Ihr Frisörladen für die ganze Familie  
 Kandlerstraße 5 · 82216 Maisach · Telefon 0 8141/9 45 27

**REDKEN**

**Das Maisacher Frisörladen-Team stellt sich vor**

„Wir sind eigentlich eine Institution in Maisach: Seit 1904 ist in diesen Räumen ein Friseurgeschäft untergebracht“, erzählt Inhaberin und Friseurmeisterin Cornelia Faubel. Die Chefin startete ihre Ausbildung zur Friseurin im Jahr 1974 – neun Jahre später schloss sie erfolgreich ihre Meisterprüfung im Friseurhandwerk ab. Seit 20 Jahren ist sie mit ihrem „Maisacher Frisörladen“ eine beliebte Anlaufstelle für Damen, Herren und Kinder. Im renovierten Salon ist neben dem optimalen Haarschnitt und dem Einsatz hochwertiger Redken-Pflegeprodukte auch Wohlfühlen angesagt: „Der persönliche Umgang mit den Menschen steht für mich und mein Team immer im Vordergrund“, bestätigt Cornelia Faubel.

**Chefin FAUBEL** FOTO: KIENER



**GEMEINDEBÜCHEREI**

## Neue Leiterin vorgestellt

**Maisach** – Als neue Leiterin der Gemeindebücherei wurde Beate Seyschab eingestellt. Die ausgebildete Bibliothekarsassistentin übernahm zum 1. September die Leitung der Bücherei. Frau Seyschab war in den vergangenen Jahren in der Stadtbibliothek in Kempten und zuletzt in der Gemeindebücherei in Emmerring tätig. 1. Bürgermeister Hans Seidl wünschte Frau Seyschab einen guten Start und ein glückliches Händchen. Er äußerte die Hoffnung, dass sich die Bücherei auch in den kommenden Jahren zum Wohl aller Leserinnen

und Leser aus dem Gemeindegebiet Maisach positiv

weiter entwickeln wird.

GEMEINDEBÜCHEREI MAISACH / FOTOS (2): TB



## Weiterentwicklung gefördert

**Maisach** – Ulrike Lehl ist auf eigenen Wunsch Ende August

aus dem Dienst bei der Gemeinde ausgeschieden. Etwas

mehr als zwölf Jahre war sie bei der Gemeinde und als Leiterin der Bücherei beschäftigt. Bei der Verabschiedung würdigte 1. Bürgermeister Hans Seidl ihre geleistete Arbeit. Insbesondere der Umzug der Bücherei in die jetzigen Räume. Auch an der kontinuierlichen Weiterentwicklung war sie beteiligt. Maisachs Bürgermeister Hans Seidl dankte sich für die geleistete Arbeit und wünschte für ihr weiteres privates Leben Glück und Gesundheit. GEMEINDEBÜCHEREI



## Hecken schneiden

**Maisach** – Der Herbst bietet wieder die Gelegenheit zum Heckenschneiden. Wir bitten die Grundstückseigentümer, in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsende Hecken und Sträucher zurück zu schneiden. Sie leisten damit

einen Beitrag zur Verkehrssicherheit. Nach mehrmaligem Auffordern kann die Gemeinde aus Gründen der Verkehrssicherheit eine Firma beauftragen und die Kosten an die Grundstückseigentümer verrechnen. GEMEINDE MAISACH

## Herbstzeit: Laub kehren

**Maisach** – Von nassem Herbstlaub auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus. Die Rutschgefahr besteht 24 Stunden pro Tag, die Haftung ebenso. Denn nicht nur im Winter, sondern auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind also ständig von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich ist

der Eigentümer beziehungsweise Vermieter eines Anwesens oder Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung evtl. ein Mieter beauftragt wurde. Ein Dankeschön auf diesem Weg an alle, die ihre Gehwege sauber halten. Damit dienen Sie nicht nur der Verkehrssicherheit, sondern tragen auch zur Verschönerung des Ortsbildes bei. GEMEINDE MAISACH

**Das nächste Mitteilungsblatt** erscheint am 16. Oktober. Redaktionsschluss ist am 30. September. Texte und Fotos bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach (E-Mail: s.reiter@maisach.de)

## Sammlung Problemmüll

**Maisach** – Die nächste Sammlung findet am Montag, 29. September, von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdün-

ner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels. GEMEINDE MAISACH

## Kontakt zur Bücherei

Sie erreichen die Gemeindebücherei unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Tel. 08141/94267, Fax: 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de

**Öffnungszeiten:** Dienstag

13 bis 18 Uhr Mittwoch 10 bis 12 Uhr Donnerstag 14 bis 19 Uhr Freitag 16 bis 19 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab.

**Internet:** Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD. GEMEINDEBÜCHEREI

## Freie Plätze in Jugendbegegnung

**Maisach** – In den Räumen der renovierten und erweiterten Jugendbegegnungsstätte in Maisach am Feuerhausweg bietet die Gemeinde Maisach neben der offenen Jugendarbeit eine schulergänzende Nachmittagsbetreuung an. Das Angebot steht allen Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufen 5 bis 10 unabhängig von der Schule und darüber hinaus auch Schülern aus anderen Gemeinden, die die Realschule Maisach und die Hauptschule Maisach besuchen, offen.

Die Betreuungszeiten sind Montag bis Donnerstag von



12 bis 16 Uhr. Die Schüler werden von den gemeindlichen Sozialpädagogen betreut. Für die Nutzung des Angebotes wird je Besuchstag ein Beitrag von 1 Euro erhoben. Das Angebot ist flexibel, so ist z.B. eine tageweise Anmeldung möglich. Es wird ein Mittagessen für 3,60 Euro je Mahlzeit angeboten, das von der Nachbarschaftshilfe geliefert wird. Im Anschluss daran werden die Hausaufgaben unter Betreuung der Sozialpädagogen angefertigt. In der ver-

bleibenden Zeit des Nachmittages gibt es verschiedene Freizeitangebote wie Sport, Billard, Kickern, Basteln, Backen, Musizieren usw. Auch Ausflüge werden angeboten. Die Sozialpädagogen Wolfgang Scholz und Marion Schadl geben Auskunft. Sie sind zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/95353 beziehungsweise Handynummer 0176/24341911 sowie per E-Mail unter der Adresse [jubs.maisach@t-online.de](mailto:jubs.maisach@t-online.de). JUBS MAISACH / FOTO: TB

## Wieder Marktfest

Wie die Zeit vergeht - der Wochenmarkt am Rathaus Maisach besteht mittlerweile seit eineinhalb Jahren und hat sich zu einem beliebten Einkaufstreffpunkt entwickelt. Die Anbieter und die Gemeinde Mai-

sach möchten die Kunden auch heuer zum Marktfest im Herbst einladen **am Freitag, 10. Oktober, von 13 bis 18 Uhr** mit vielen Angeboten, Schmankerln und Kostproben aus dem Sortiment.

**AUTO WALTER**  
Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41 / 9 05 44

**DER NEUE RENAULT CLIO GRANDTOUR.**  
KOMFORT UND DYNAMIK ZUM GÜNSTIGEN PREIS.



- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV im Haus
- Tankautomat 24 Stunden

● Dynamisches Design ● Kompakte Abmessungen  
● Großzügiges Raumangebot  
● Überzeugend in Design, Komfort, Sicherheit

**Tankstelle Überackerstraße immer günstig!!**



**VERANSTALTUNGSKALENDER**

**September**

**Do., 18.09., 19 Uhr:** Schießbeginn nach der Sommerpause - Schützengesellschaft Bavaria Maisach , Vereinsheim Maisach  
**Fr., 19.09., 18.30 Uhr:** Herbstöffnungsschießen - Waldschützen Gernlinden ,Schützenheim im Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 20.09., 9 - 12 Uhr:** Second-Hand-Basar für Kinder - Kispul ,Hauptschule Maisach  
**Sa., 20.09., 9 Uhr:** Besuch des Staudengartens in Weihenstephan - OGV Gernlinden, Treffpunkt vor dem Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 20.09. - So., 21.09., 14 - 17 Uhr:** 100 Jahre Obst- und Gartenbauverein Maisach, Dreifachturnhalle Maisach  
**Sa., 20.09., 14 - 17 Uhr:** Tanz-Nachmittag - Kath. Frauenbund, Pfarrheim Maisach, Saal  
**Fr., 26.09., 19 Uhr:** Eröffnungsschießen - Schützenverein Germerswang, Schützenheim  
**Sa., 27.09., 9 Uhr:** Schwammerlsuche für Kinder - OGV Gernlinden ,Treffpunkt vor dem Bürgerzentrum Gernlinden  
**Di., 30.09., 20 Uhr:** Schmuck aus Blüten und Perlen - Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden , Kath. Pfarrheim Gernlinden

**Oktober**

**Mi., 01.10., 19.30 Uhr:** Heiße Eisen in der Kirche - Brucker Forum e. V. - Pfarrei Rottbach, Pfarrhaus Rottbach  
**Do., 02.10., 10 - 11 Uhr und 18 - 19 Uhr:** Bürgergesprächstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 04.10. - Sa., 11.10., 19 Uhr:** KK. Kirchweih-schießen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach , Vereinsheim Maisach  
**So., 05.10., 10:00 - 17 Uhr:** 7. Maisacher Gesundheitstag - Nachbarschaftshilfe, Dreifachturnhalle und Hauptschule Maisach  
**Mi., 08.10., 14.30 Uhr:** Info-Veranstaltung Senioren- und Pflegeheim - CSU-Ortsverband Maisach, Bürgerzentrum - Seniorenraum Gernlinden  
**Do., 09.10., 9 - 11 Uhr:** Frauenfrühstück - Kath. Frauenbund, Pfarrheim Maisach, Korbinian  
**Sa., 11.10., 9 - 13 Uhr:** Altpapier und Altkleidersammlung - Kispul, Maisach  
**Sa., 11.10., 19.30 Uhr:** Fränkisches Weinfest - OGV Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
**So., 12.10., 14 - 17.30 Uhr:** 4. Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen, Pfarrheim St. Vitus Maisach  
**So., 12.10., 18 Uhr:** Schülervorspiel - Maisacher Würfel, Bürgerzentrum Maisach  
**Di., 14.10., 20 Uhr:** Kind, Du nervst mich so!! - Brucker Forum e.V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim Gernlinden  
**Mi., 15.10., 14.30 Uhr:** Info-Veranstaltung Senioren- und Pflegeheim - CSU-Ortsverband Maisach, Schützenheim Maisach  
**Fr., 17.10., 17 Uhr:** Ein Stück Himmel auf Erden - Führung durch die Klosterkirche Fürstenfeld - Brucker Forum e.V. - Pfarrei Rottbach, Klosterkirche Fürstenfeld, Fürstenfeldbruck  
**Sa., 18.10.:** Altpapiersammlung Gernlinden  
**Sa., 18.10., 17 Uhr:** Kartoffelfeuer für Kinder - OGV Gernlinden und Mittagsbetreuung, Treffpunkt vor dem Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 18.10. - Do., 30.10.:** Vereinsmeisterschaft Feuerwaffen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach  
**So., 19.10.:** Flohmarkt - Gewerbeverband Maisach, Volksfestplatz Maisach

Alle Termine in dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes sind mit Stand vom 15. September 2008 abgedruckt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen beziehungsweise Einrichtungen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen, Verschiebungen oder auch Absagen entnehmen Sie bitte den Ankündigungen in der lokalen Tagespresse oder Durchsagen im Radio.

**KATHOLISCHE KIRCHE**

**Maisach, St. Vitus**

Freitag, 19.09., 08.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 20.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 20.09., 19.00 Uhr: Vorabendgottesd.  
 Sonntag, 21.09., 10.30 Uhr: Realschulturnhalle: Jubiläumsgottesd. Obst- und Gartenbauverein  
 Mittwoch, 24.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 26.09., 08.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 27.09., Ökumenische Kinderbibeltage  
 Samstag, 27.09., 10.30 Uhr: Goldene Hochzeit  
 Samstag, 27.09., 14.00 Uhr: Trauung  
 Samstag, 27.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 27.09., 19 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)  
 Sonntag, 28.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 28.09., 10.00 Uhr: Pfarrsaal: Abschluss-gottesdienst der Kinderbibeltage  
 Mittwoch, 01.10., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 03.10., 08.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 04.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 04.10., 19.00 Uhr: Erntedankgottesdienst des Isidoriverein  
 Sonntag, 05.10., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst  
 Mittwoch, 08.10., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 10.10., 08.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 11.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 11.10., 19.00: Vorabendgottesd. (WG)  
 Sonntag, 12.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Montag, 13.10., 16.00 Uhr: Fatimarosenkranz  
 Mittwoch, 15.10., 19.00 Uhr: Messe

**Rottbach, St. Michael**

Sonntag, 21.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 28.09., 10.00 Uhr: Jubiläumsgottesdienst des Veteranenvereins  
 Dienstag, 30.09., 19.00 Uhr: Patroziniumsgottesdienst, anschließend Pfarrversammlung  
 Sonntag, 05.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesd.  
 Sonntag, 12.10., 10.00 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 14.10., 19.00 Uhr: Messe

**Überacker, St. Bartholomäus**

Sonntag, 21.09., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 23.09. 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 28.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. (WG)  
 Sonntag, 05.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesd.  
 Dienstag, 07.10., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 12.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

**Malching, St. Margaret (= M) Germerswang, St. Michael (=G)**

Sonntag, 21.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. (G)  
 Do., 25.09. 19 Uhr: Lindach: Patrozinium  
 Sonntag, 21.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. (G)  
 Do., 25.09. 19 Uhr: Lindach: Patrozinium

So., 28.09., 08.45 Uhr: Pfarrgottesd. Schützen (M)  
 Donnerstag, 02.10., 19.00 Uhr: Patrozinium (G)  
 Sonntag, 05.10., 08.45 Uhr: Erntedankgottesd. (G)  
 Donnerstag, 09.10., 19.00 Uhr: Messe (M)  
 Samstag, 11.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesd. (M)  
 Donnerstag, 16.10., 19.00 Uhr: Messe (G)

**EVANGELISCHE KIRCHE**

**Gemeindezentrum Gernlinden (im Bürgerzentrum)**

So., 21.09., 9.00: Gottesdienst, Pfarrer Ammon  
 So., 05.10., 9.00: Erntedankgottesd., Pfr. Ammon  
 Mi. 15.10., 19.00: Abend der Begegnung  
 So., 19.10., 9.00: Gottesdienst mit Vikar Haug

**Evangelisches Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16**

Do., 18.09., 17.30: Teentreff  
 Do., 18.09., 19.30: Gospelchorprobe  
 Sa., 20.09.: Konfirmandentag  
 So., 21.09., 10.30: ökum. Gottesd., Dreifach-halle/Realsch., Pfarrer Ammon/Pfarrer Martin  
 Mo., 22.09., Ausflug Seniorenkreis Ammersee  
 Mo., 22.09., 19.00: Alphakurs  
 Do., 25.09., 17.30: Teentreff  
 Do., 25.09., 19.30: Gospelchorprobe  
 So., 28.09., 10.00: Familiengottesdienst/Ab-schluss KiBiWo im kath. Pfarrsaal Maisach, Pfarrer Ammon  
 Mo., 29.09., 10.30: Gottesdienst im Seniorenheim Egenhofen, Pfarrer Ammon  
 Mo. 29.09., 19.00: Alphakurs  
 Mi., 01.10., 19.30: Partnerinnen im Gespräch  
 Do., 02.10., 17.30: Teentreff  
 Do 02.10., 19.30: Gospelchorprobe  
 So. 05.10., 10.30: Erntedankgottesdienst, Pfarrer Ammon  
 Mo., 06.10., 19.00: Alphakurs  
 Mi., 08.10., 14.30: Seniorenkreis  
 Do., 09.10., 17.30: Teentreff  
 Do., 09.10., 19.30: Gospelchorprobe  
 Mo., 13.10., 10.30: Gottesdienst im Seniorenheim Egenhofen, Pfarrer Ammon  
 Mo., 13.10., 19.00: Alphakurs  
 Di., 14.10., 15.30: Regenbogenbande  
 Do., 16.10., 17.30: Teentreff  
 Do., 16.10., 19.30: Gospelchorprobe  
 Fr., 17.10., Alpha-Wochenende  
 Sa., 18.10., Alpha-Wochenende  
 So., 19.10., 10.30: Gottesd. mit Vikar Haug

**Olching, Johanneskirche, Wolfstraße 11**

So., 12.10., 10.00: Abendmahlsgottesdienst, Vikar Haug

**Öffnungszeiten Post:** Montag bis Freitag (9 - 12.30 Uhr und 14 - 17.30 Uhr) sowie am Samstag (9 bis 12 Uhr)

*Hairdreams  
Haarverlängerung*



*Karolin's  
Frisier- und Kosmetik-  
studio mit  
Solarium  
Biocshetik*

Hugo-Brunninger-Strasse 2  
82216 Gernlinden  
Telefon 08142 / 39 49

**© IHRSEHLAND**

DER PARTNER FÜR GUTES SEHEN IN MAISACH

Inh. HUBERT FORSTER  
 BAHNHOFSTRASSE 21 · 82216 MAISACH  
 TEL (08141) 94 96 0 · FAX (08141) 94 39 8  
 e-mail: ihrsehland-optik@gmx.de

COMPUTER-SEHSTÄRKENTEST  
 GLASBERATUNG  
 BRILLENVERSICHERUNG  
 FASSUNGS-AUSWAHL MIT VIDEO  
 KONTAKTLINSENSPEZIALIST  
 KINDERBRILLENABTEILUNG  
 SPORTBRILLEN / SONNENBRILLEN  
 REPARATUREN & INSTANDSETZUNG  
 FÜHRERSCHEIN-SEHTESTS  
 ZUGELASSEN FÜR ALLE KASSEN

**JEROMIN HEIZUNGSBAU**

**Öl- und Gasfeuerungsanlagen Kundendienst**

Krokusstraße 29 · 82216 Maisach  
 ☎ 08141-94248 · Fax 08141-30215  
 Mobil 0172-5928776





**Neues Tor zum Jubiläum** Das Gerätehaus der Feuerwehr Malching erhielt im Sommer 2008 ein neues Einfahrtstor. Da das alte Tor in einem schlechten Zustand war, wurde nun ein automatisches Decken-Sektionaltor mit Schlupftüre eingebaut. Die Kosten für das Tor inkl. Umbau von Installationsleitungen betragen ungefähr 6000 Euro. Zum 100-jährigen Gründungsfest der Feuerwehr Malching am 14. September wurde zusätzlich auch noch die Außenfassade neu gestrichen, damit war das Feuerwehrhaus für das Jubiläum gut gerüstet. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB



**Erweiterung** Durch die gute personelle Entwicklung der Maisacher Feuerwehr in den letzten Jahren wurden die Schulungsräume und Aufenthaltsräume zu klein. Derzeit erweitert die Gemeinde im Obergeschoss des Feuerwehrhauses den Schulungs- und den Aufenthaltsraum. Dem freiwilligen Arbeitseinsatz der Feuerwehrleute beim Umbau ist es zu verdanken, dass die Kosten im Rahmen gehalten werden können. Die Gemeinde Maisach bedankt sich schon jetzt für geleistete Arbeit, ohne die der Umbau in diesem Jahr nicht möglich gewesen wäre. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB

**INFORMATIONEN IN ALLER KÜRZE**

**BLAUE TONNE**

**Für Vereine wichtig**

Aufgrund der Einführung der Blauen Tonne weisen die Maisacher Ortsvereine darauf hin, dass die Freiwillige Feuerwehr, der Verein Kinder spielen und lernen sowie der Sport-Club auch weiterhin regelmäßig Altpapiersammlungen durchführen. Diese Sammlungen finden schon rund 25 Jahre statt und wurden auch in Zeiten aufrechterhalten, in denen der Papierpreis niedrig war. Die Erlöse aus den Sammlungen dienen hauptsächlich der Finanzierung von Feuerwehrgerätschaften sowie dem Sport- und Spielbetrieb von Kindern und Jugendlichen. Die Sammlungen stehen im gemeindlichen Veranstaltungskalender und werden zusätzlich mittels Handzettel, Plakaten und Veröffentlichungen in der örtlichen Presse bekannt gegeben. Die Vereine bedanken sich für die jahrelange Unterstützung und bitten, ihnen auch weiterhin das Altpapier zur Verfügung zu stellen. ORTSVEREINE

**KINDERREISEPASS**

**Bis zum 12. Lebensjahr**

Der Kinderreisepass ist gemäß Passgesetz sechs Jahre, längstens jedoch bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres gültig. Die Gültigkeitsdauer kann bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres verlängert werden. Voraussetzung hierfür ist, dass die Verlängerung vor Ablauf der Gültigkeit erfolgt. Eine Verlängerung nach Ablauf der Gültigkeit ist nicht mehr zulässig. Es muss ein neues Ausweisdokument beantragt werden. GEMEINDE

**SELBSTHILFE**

**Erfahrungsaustausch**

Die Krebselbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 Uhr bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information. Hier können zum Beispiel medizinische Erneuerungen ein wichtiges Thema sein. Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene, aber selbstverständlich auch für deren Angehörige angeboten. SELBSTHILFEGRUPPE

**Gemeinde-Verbindungsstraße ist saniert**

**Maisach** – Im Zuge des Straßenbauprogramms der Gemeinde wurde in diesem Sommer gemeinsam mit der Gemeinde Egenhofen die Gemeindeverbindungsstraße von Deisenhofen nach Wenigmünchen saniert. Insgesamt wurden etwa 3467 Meter Straße bituminös verstärkt. In den Ortsteilen Deisenhofen und Dürabuch wurde die Straßenentwässerung durch Einbau von Absetzschächten zur Vorreinigung des Oberflächenwassers verbessert. In Höhe von Kuchenried wurde zusätzlich die Straße nach Englertshofen auf 5,0 Meter verbreitert und



in Asphaltbauweise neu hergestellt. Im Zuge der Baumaßnahme ist die bestehende Wasserleitung im Ortsteil Deisenhofen in einer Länge von rund 330 Metern einschließlich elf Hausanschlüssen und fünf Hydranten erneuert worden. Als Mitarbeiter des Wasserwerks hatte Andreas Winterholler (Foto) daran mitgewirkt.

Die Gesamtkosten für die Straßenbaumaßnahme belaufen sich laut Verwaltung auf etwa 655 000 Euro, die Kosten für die Erneuerung der Wasserleitung im Ortsteil Deisenhofen betragen rund 70 000 Euro. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB

**VERKEHRSREFERENT**

**Mehr Verkehrssicherheit**

**Maisach** – Das vom Gemeinderat mehrheitlich beschlossene Verkehrskonzept wird in allen Punkten vorangetrieben. Die Planungen für die Südumfahrung von Maisach durch das Büro Hyna sind abgeschlossen und erste Gespräche zum Grunderwerb außerhalb des Flugplatzgeländes wurden schon geführt. An der Frauenstraße wurde die Beschränkung auf 30 km/h und 3,5 Tonnen beschildert, weitere Reduzierungen der Geschwindigkeiten besonders im Bereich der Wohngebiete werden bereits für den Gemeinderat aufbereitet. Bürgermeister Hans Seidl wird in einer der nächsten Sitzungen des Gemeinderates auch eine Erhöhung der

Messstunden für die kommunale Verkehrsüberwachung dem Gemeinderat zur Beratung vorlegen.

Auch die Planungen für den Kreisverkehr an der Überacker-/Estinger und Hauptstraße sind bereits sehr weit fortgeschritten, so dass die Baukosten in die Haushaltsberatungen 2009 aufgenommen werden und eine Realisierung im Frühsommer 2009 erfolgen kann. Insgesamt plant die Gemeinde Maisach für das Haushaltsjahr 2009 vier Kreisverkehre, unter anderem auch in Gernlinden und Überacker, um sowohl den ortseinfahrenden Verkehr zu verlangsamen als auch eine optimale Verkehrsführung zu erreichen. GEMEINDE

[www.allianz-minderlein.de](http://www.allianz-minderlein.de)

Telefon 0 81 41/9 31 77 · Fax 9 00 15

**Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

**Öffnungszeiten:**

Freitag 10.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann

82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32



**Maisacher Tiefbau Kanal-Erdbauarbeiten und Wasserhaltung**

Meisterbetrieb

**Peter Partsch**

Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach

Telefon 081 35/80 93  
Telefax 081 35/88 49





**ERFOLGREICHE FERIENSPIELWOCHE**

# Schnell zur Gemeinschaft geworden

Fortsetzung von Seite 1

Was gibt es schöneres als Sommer, Sonne und viel Wasser? In Maisach in einer großen Grube, in Gernlinden als Wasserrutsche. Dazu noch die Zelte, die von den Kindern in sehr eigener Kreativität erstellt wurden. Die Betreuer wurden da nur für die groben Aufgaben gebraucht. Wie immer auch ein Höhepunkt war die große Hüpfburg, dazu kam ein Besuch im Freibad oder die „Slagline“ wo sich viele nur mit Hilfe drauf wagten.

Die Gruppen in Maisach (Foto oben) und Gernlinden (Foto unten) wuchsen zusammen, wurden eine Gemeinschaft. Darauf ist Jugendrefe-



rent Peter Aust stolz: „Die Spielwoche ist nicht nur für die Kinder, sondern auch für die jugendlichen Betreuer ein fester Termin im Jahr. Heuer haben sogar welche mitgemacht, ohne Honorar, nur weil sie jedes Jahr soviel Spaß

haben. So muss Jugendarbeit aussehen ...“ Schon jetzt werden Ideen gesammelt für die Spielwoche 2009, die wieder auf und um die großen Spielplätze in Gernlinden und Maisach stattfinden wird.

Besonderer Dank gebührt hierbei wie immer der Gemeinde Maisach und dem Bauhof, die immer da sind wenn Not am Mann ist, Jürgen Wenhart sowie dem Kinderspielplatz und Burschenverein Gernlinden. So kann in Gernlinden auf alles was vom Spielplatz beschafft wurde zurückgegriffen werden. „Ob wir Papier sammeln oder ihr die Spielwoche macht, es ist doch alles für die Gernlindner Kinder“, so Erich Zotz.

GEMEINDE MAISACH / FOTOS (2): TB



## Vierter Hoagart

**Maisach** – Am Sonntag, 12. Oktober, ist der vierte Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe im Pfarrheim St. Vitus in Maisach, Schmidhammerstraße 17. Es

sind wieder Sing- und Musikgruppen und Speis und Trank geboten. Beginn ist um 14 Uhr, das Ende der Veranstaltung wird gegen 17 Uhr sein.

ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

## Anliegen der Kinder

**Maisach** – Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde luden die drei Bürgermeister Hans Seidl, Roland Müller und Waltraut Wellenstein unter dem Motto „Für einen Tag Bürgermeister oder Gemeinderat“ ins Rathaus ein. Die interessierten Kinder durften aus ihrem Kreis drei Bürgermeister wählen und anschließend selbständig eine Gemeinderatssitzung abhalten.

Auch für die drei amtierenden Bürgermeister war die gespielte Gemeinderatssitzung sehr interessant, viele Anliegen der Kinder an die Gemeinde konnten aufgenommen werden. Zum Abschluss durften sich die Kinder ins Goldene Buch der Gemeinde eintragen und wurden am Schreibtisch des Bürgermeisters zur Erinnerung fotografiert.

GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB



# Kostenlose Energieberatung für Gemeindebürger

**Maisach** – Dauerhaft steigende Energiepreise treiben die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

Wie kann sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden? Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder

steigern? Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürger ab sofort bei der kostenlosen, halbständigen Erst-Energieberatung im Rathaus Maisach. Qualifizierte Energieberater von „Ziel 21“ bieten mit Unterstützung der Gemeinde

diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Eine telefonische Voranmeldung ist erforderlich. Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung Maisach unter Telefon 08141/937-260.

Die Termine liegen jeweils am ersten Mittwoch im Monat. Nächster Termin ist am Mittwoch, 1. Oktober, von 10

Uhr bis 12 Uhr im Rathaus der Gemeinde Maisach.

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von „Ziel 21“ im Landratsamt Fürstenfeldbruck (unter Telefon 08141/519225).

Ihre Gemeinde informiert außerdem: Wenn Sie Sanie-

rungsmaßnahmen planen, die zur Energieeinsparung führen, nehmen Sie bitte dieses Informationsangebot wahr! Wir informieren Sie auch über Fördermittel, die unter bestimmten Voraussetzungen vor Baubeginn beantragt werden können. Nähere Auskunft erhalten sie unter der Telefonnummer 08141/937-260.

ZIEL 21

## Sachbeschädigung verurteilt

**Gernlinden** – In den vergangenen Wochen ereigneten sich wieder mehrere Vorfälle von Sachbeschädigung rund um den Waldsee. Dieses Jahr konzentrierten sich die Vandalen vor allem auf Einrichtungen des TSV Gernlinden: Nachdem das neu gebaute Türchen zum Trainingsplatz eingetreten wurde – obwohl der Platz über den Haupteingang für alle frei zugänglich ist – wurde kurz darauf der östliche Zaun des Kleinfeldplatzes durch massive Gewalteinwirkung schwer beschädigt. Beide Vorfälle wurden zur Anzeige gebracht. Der zweite



Vorstand des TSV Gino Nannini hat die Polizeiinspektion Olching gebeten, vor allem in der Nacht verstärkt Kontrollen durchzuführen. Er bittet auch alle Bürgerinnen und Bürger des Ortsteils Gernlinden und der gesamtgemeinde Maisach um Mithilfe bei der Verhinderung und Verfolgung von Sachbeschädigungen an Eigentum der Allgemeinheit oder des TSV Gernlinden. Außerdem ersucht er um eine umgehende Meldung von eventuellen Beobachtungen an die Polizei oder an den TSV Gernlinden.

TEXT: EDMOND KEISER / TB-FOTO: THANISCH

**NIEDERREITER**  
**Automobile**  
 Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate  
 82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 081 35/478  
[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 081 35/8463

**M ARX & AYERHANSER GMBH**  
 Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten  
 Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 081 41/90474 · Fax 081 41/95580



## RÜCKBLICK AUF DIE MAISACHER FESTWOCHE 2008

**Maisach** – Einen sehr positiven Verlauf hatte unsere diesjährige Maisacher Festwoche. Der Einzug der Ortsvereine

am Freitag, 29. August, gab einen Überblick über die Vereinstätigkeit in unserer Gemeinde.

So viele Mitglieder (ungefähr 1200) aus den einzelnen Ortsvereinen wie noch nie haben daran teilgenommen. An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle, die somit den Beginn unserer Festwoche enorm aufgewertet haben. Auch sehr viele Zuschauer befanden sich am Wegrand.

Um 19 Uhr zapfte der 1. Bürgermeister Hans Seidl, zum ersten Mal als amtierender Bürgermeister mit drei Schlägen und ein paar Spritzern das erste Fass unseres Festbieres an und eröffnete damit die 34. Maisacher Festwoche. Viele Festbesucher schauten ihm dabei gespannt auf die Hände, doch er machte seine Sache ausgezeichnet.

Am Sonntag kamen zur traditionellen Schafprämierung mehr als 3000 Leute in den gemeindlichen Bauhof und genossen die Spezialitäten vom Lamm. Ein Stand der Imkerfreunde und eine Kleintierausstellung rundeten das Angebot ab.

Am Montag war tolle Stimmung mit den Luitpoldmusikanten beim Tag der Vereine angesagt. Der Dienstag begann mit dem Seniorennachmittag, bei dem sich das Zelt

rasch füllte und fand am Abend mit der Band „Cagey Strings“ seine Fortsetzung. Zum Tag der Jugend hat bereits am Nachmittag die VR-Bank Maisach die Kinder zum Kasperltheater sowie die Brauerei Maisach zu Limo-

laden. Am Abend war eine Bombenstimmung mit der Band „Top Spin“. Am Donnerstag beim Tag der Betriebe und Behörden herrschte ebenfalls gute Laune, erstmals mit einer Damenband.

*Fortsetzung auf Seite 9*



**Gelungene Premiere:** Bürgermeister Hans Seidl (r.) machte beim Anzapfen bis auf einige Spritzer eine gute Figur. FOTO: TB



**Auch die Schafschau** am ersten Sonntag der Festwoche zog traditionell viele interessierte Besucher an. FOTO: VOXBRUNNER



**Groß und Klein** waren beim Einzug der Festwoche dieses Jahres nicht nur in rekordverdächtiger Zahl, sondern auch mit großer Begeisterung dabei. FOTO: TB



**Farbenprächtig, schwung- und stimmungsvoll** – so präsentieren sich die Gruppen hin auf ihrem Weg zur Festwiese..

Die neue Küche! Wo?  
www.moebel-feicht.de



**Angelika-Apotheke**



Inh. Brigitte Gröpp  
Telefon 0 81 41/9 04 36  
Aufkirchner Straße 5  
82216 Maisach

**Hans Selzer**

Kunststofffenster- und Rolladenbau · Markisen

- Höchste Wärmedämmung
- Schallschutz bei Bedarf bis zur höchsten Klasse

82216 Maisach · Sonnenstraße 1 · Telefon 0 81 41/9 01 17  
Telefax 0 81 41/9 03 81 · E-Mail: hans.selzer@gmx.de



**Fesche Trachten** – auch das gehört beim Zug der Vereine zur guten und gerne gepflegten Tradition, wenn es stetig Richtung Festwiese geht. FOTOS (2): TB



**RÜCKSCHAU AUF DIE MAISACHER FESTWOCHE 2008**

Fortsetzung von Seite 8

Ein gut gefülltes Zelt sorgte am Freitagabend zur Musik von „The Mercuries“ für eine Riesenstimmung bis weit in die Nacht. Am Samstag sorgte eine neue Rockband „Highlife“ für gute Stimmung.

Zum Mittagstisch am Sonntag spielte die Jugendblaskapelle Maisach und mit dem Feuerwerk und der Blaskapelle Maisach klang am Sonntag unsere 34. Maisacher Festwoche aus.

Es war eine friedliche, stimmungsvolle und überaus erfolgreiche Festwoche, ohne größere Zwischenfälle. Der einzige Wermutstropfen ist der Verlust von zwei gemeindeeigenen Fahnen, die durch Umlegen der Fahnenmasten mitgenommen wurden. Da ein Strafantrag läuft, sind die Verantwortlichen ja so schlau und bringen sie uns wieder unbekannterweise zum Bauhof.

Großen Anteil am Erfolg der Festwoche hat auch unsere Festwirtsfamilie Christiane und Jochen Mörz, mit allen Mitarbeitern vor und hinter der Theke, mit denen wir bereits 16 Jahre erfolgreich zusammen arbeiten dürfen.

Ebenso trug das ausgewogene Musikprogramm, (heuer mit drei neuen Bands: Midnight Ladies, The Mercuries, Highlife), mit dem sich alle



**Stolze Fahnenabordnungen** waren reichlich vertreten. FOTO: TB

Altersgruppen identifizieren konnten, seinen Teil dazu bei.

Aber auch ihnen allen, unserem treuen Publikum aus unserer Gemeinde und bei den Gästen aus nah und fern ein herzliches Dankeschön für ihr Kommen und für ihre Treue, die sie unserer Maisacher Festwoche entgegen bringen. Den Schaustellern, die trotz des nicht so guten Geschäftes immer wieder nach Maisach kommen, ebenfalls ein Dankeschön.

Ganz besonders auch unserer Verwaltung im Rathaus und dem Bauhof, die mich bei der Vorbereitung immer tatkräftig unterstützen sowie unserem 1. Bürgermeister Hans Seidl und den Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat, die voll hinter dieser Festwoche stehen, ein ganz besonders herzliches Dankeschön.

**Roland Müller**  
2. Bürgermeister,  
Volksfestreferent



**Auch Gerhard Landgraf (oben r.)** genöß den Festumzug. FOTO: TB



**Die vierjährige Paula** hatte beim Kindertag viel Spaß. FOTO: VOX



**Abschied mit Sieg**

Wie bei jedem Maisacher Volksfest so fand auch in diesem Jahr der traditionelle Fußballvergleich zwischen der Gemeindeverwaltung und der Sparkasse statt. Diesmal stand das Spiel zum letzten Mal unter der Organisation des scheidenden Sparkassendirektors Huber (li.). Zum Mitspielen konnte man ihn nicht überreden. So machte er jedoch mit 1. Bürgermeister Hans Seidl (re.) den Anstoß. Sein Abschied wurde dann auch noch mit einem knappen 3:2-Erfolg der Sparkassenkicker versüßt. FOTO: TB

**Großer Spielspaß dank Schlaubi**

**Maisach** – Sie finden Schlaubi in der Gemeindebücherei in Maisach, immer donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr (außer in den Schulferien und an Feiertagen). Bei Schlaubi kann man kostenlos Lern- und Gesellschaftsspiele für Vorschulkinder, Schulkinder und Erwachsene ausleihen. Für die

Auswahl der Spiele stehen Ihnen pädagogisch geschulte Fachkräfte zur Verfügung. Dies ist sehr hilfreich, wenn Sie für Ihr Kind spezielle Spiele zur Förderung von Wahrnehmung, Ausdauer, Konzentration, Gedächtnis und Motorik suchen. Auch bei gezielter Übung von Themen aus dem Grundschul-

lehrplan, wie z. B. Einmaleins, Rechtschreibung, Lesen, Englisch usw. stehen Ihnen ausreichend Materialien zur Verfügung. Zur gelegentlichen Mithilfe bei der Ausleihe suchen wir Mütter. Informationen unter 08141/355754 oder im Internet: [www.schlaubi-maisach.de](http://www.schlaubi-maisach.de)

**Alles für Ihr Fahrzeug!**  
**AUTOHAUS Brucker Straße**  
MEISTERBETRIEB  
Maisach · direkt am S-Bahnhof  
Telefon 0 81 41/30 52 85 · Fax 0 81 41/30 52 86

**AWO** **Programm der Arbeiterwohlfahrt Maisach**  
Mit uns aktiv und unterwegs, wir freuen uns auf unsere Mitglieder und Gäste

**Fahrt zum Kloster Irsee-Füssen auf den Tegelberg**  
Am Mo., 29. Sept. 2008 unternehmen wir einen Ausflug ins Kloster Irsee im Allgäu in der Nähe von Bad Wörishofen. Es ist vorgesehen eine kurze Kloster- und Kirchenbesichtigung, etwa 1 Stunde, 12:00 Uhr Mittagessen im Klostersgasthof, anschließend 30 Minuten Fahrt nach Füssen, entweder Altstadt und Burg Besichtigung bei schlechtem Wetter 10 Minuten Busfahrt zur Talstation Tegelberg nahe Schloss Neuschwanstein und mit der Gondel zum Kaffeetrinken auf den Tegelberg. Etwa gegen 18:00 sind wir wieder in Maisach zurück. **Abfahrt um 9:30 Uhr** an den bekannten Haltestellen. Bus und Kirchenbesichtigung 18,- €. Auffahrt mit der Seilbahn (Berg/Talfahrt) auf den Tegelberg 16,- €, Entscheidung vor Ort.  
Info u. Anmeldung Gerhard & Helga Landgraf 0 81 41/9 58 27

**Bäderfahrten**  
Am Do., 23. Okt. 2008, fahren wir wieder in die Thermo und zwar nach Bad Gögging.  
Am Mo., 24. Nov. 2008, geht es dann nach Bad Wörishofen. **Abfahrt ab 9:30 Uhr** an den bekannten Haltestellen. Fahrpreis und Eintritt 23,- €, anschließend gehen wir ins Cafe.  
Info und Anmeldung Helga Landgraf 0 81 41/9 58 27  
[www.awo-maisach.de](http://www.awo-maisach.de), [info@awo-maisach.de](mailto:info@awo-maisach.de)

**Stadtrundfahrt München**  
Am Mo., 27. Okt. 2008, geht es mit Frau Strohmayer aus Gerolinden zu einer interessanten Stadtrundfahrt, wir lernen München wieder kennen. Lassen Sie sich überraschen. **Abfahrt um 9:00 Uhr** an den bekannten Haltestellen. Zwischendurch Imbiss/Kaffeepause, Bus und Stadtführerin 16,- €. Info u. Anmeldung M & M Fiedler 0 81 41/9 52 24

**Weihnachtsmarkt in Ulm**  
Am Do., 4. Dez. 2008, BUS 1 und am Mo., 8. Dez. 2008, BUS 2 fahren wir zum Weihnachtsmarkt um das Ulmer Münster. Gelegenheit zum Mittagessen. (Bitte bei Anmeldung angeben.) Kleine Stadtführung mit Ulmer Münster. **Abfahrt um 9:30 Uhr** an den bekannten Haltestellen.  
Rückfahrt um ca. 19:00 Uhr, Bus u. Führung 23,- €, Info u. Anmeldung bei M & M Fiedler 0 81 41/9 52 24  
**Zu allen Veranstaltungen bitten wir um rechtzeitige Anmeldung und wünschen Ihnen wie immer viel Spaß und viel Vergnügen bei unseren Veranstaltungen und Fahrten. Selbstverständlich sind bei allen Aktivitäten Gäste oder Ihre Freunde und Bekannte herzlich willkommen!**

**Die Vorstandschaft der AWO**  
Gerhard Landgraf 1. Vorsitzender  
Michael Fiedler 2. Vorsitzender





**Soziales Denken** Die Klasse 4 a der Grundschule Maisach hat bei der Abschlussfeier des letzten Schuljahres einen Überschuss von 50 Euro erwirtschaftet, den Kindern war es mit ihrer Klassenlehrerin Frau Smolinsky ein Bedürfnis dieses Geld für die Mitbürger bei der Tafel in Maisach zu spenden. MAISACHER TAFEL / FOTO: TB

**Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 16. Oktober 2008. Redaktionsschluss ist am 30. September 2008.**

## Unterstützung für die Tafel

**Maisach** – Wir versorgen berechnete Mitbürger mit schmalen Geldbeutel einmal wöchentlich mit Lebensmitteln. Nicht verkaufte, gut verwendbare Lebensmittel werden gesammelt und kostenlos an Berechnete abgegeben. Zahlreiche Läden aus dem Landkreis spenden und unterstützen uns dabei. In Maisach wird die Olchinger-Maisacher Tafel von der Arbeiter-

wohlfahrt Maisach (AWO), der Gemeinde Maisach und der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. und vielen ehrenamtlichen Helfern organisiert.

Unsere Familien freuen sich über Lebensmittel wie zum Beispiel: Konserven, Nudeln, Süßwaren, Kaffee, Tee, Öl und Hygieneartikel, die wir wegen der langen Haltbarkeit von den Geschäften

nicht erhalten. Natürlich nehmen wir auch selbst angebautes, frisches Obst und Gemüse aus Ihrem Garten.

Ihre Lebensmittel nehmen wir in der Maisacher Ausgabestelle gerne zu den folgenden Zeiten entgegen: Montags von 9.30 bis 10.30 Uhr und dienstags von 13 bis 14 Uhr. Für Geldspenden stellen wir Ihnen auf Wunsch eine Quittung aus. TAFEL MAISACH



**Luftballons steigen lassen** und Torwandschießen gehörten zu den Attraktionen, die sich der Verein „Krebskranken Kindern helfen im Landkreis Fürstfeldbruck“ für die von ihm betreuten Kinder ausgedacht hatte. Auf Einladung des Vereins hatten sich die Familien zu einem Grill- und Spielnachmittag getroffen. Vorsitzender Karl-Hans Benz und Stellvertreter Werner Oehlenschläger bedankten sich bei Bürgermeister Hans Seidl, der seinen Garten für die Veranstaltung zur Verfügung gestellt hatte. Der Verein freute sich, dass auch Roland Müller und Waltraut Wellenstein gekommen waren. Zum Gelingen des Nachmittags trugen noch Lydia Oehlenschläger und Norman Dombo sowie die Vorstandsmitglieder Karl-Hans Geilker und Wolf Dieter Schmidt bei. VEREIN KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN / FOTO: TB



**Gartenfreund** Seinen 80. Geburtstag feierte Ludwig Fischhaber aus Gerolind, 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein überbrachten die Glückwünsche der Gemeinde. Herr Fischhaber verweist gerne, freut sich aber immer wieder auf die Rückkehr in seinen Garten in Gerolind, wo er seit 33 Jahren mit seiner Familie lebt. FOTO: TB



**Im August** feierte Maria Strauß ihren 90. Geburtstag. Neben der Verwandtschaft gratulierten der Ehrenkreisbäuerin des Bayerischen Bauernverbandes der 2. Bürgermeister Roland Müller und die 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, die Kirchenverwaltung mit Bruno Scharte, die ortsansässigen Vereine sowie die amtierende Kreisbäuerin Gabi Waldleitner. Das Lebenselixier geben der rüstigen Rentnerin die Urenkel Magdalena, Anna, Lukas, Elisabeth, Teresa und Franziska (v. l.), FOTO: TB

## Beliebter Gesundheitstag

**Maisach** – Am Sonntag, 5. Oktober, wird von der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe ab 10 Uhr im Foyer der Hauptschule der siebte Gesundheitstag abgehalten.

Die Veranstaltung wird von Jahr zu Jahr beliebter und vergrößert sich ständig durch neue Aussteller. Eine große Unterstützung ist wie jedes Jahr das Klinikum Fürstfeldbruck. Auch heuer werden unter der Moderation von CA Prof. Dr. med. Eissele ab 13 Uhr zahlreiche Fachvorträge abgehalten – zum

Beispiel über die moderne, familienorientierte Geburtshilfe im Klinikum FFB von Chefarzt der Gynäkologie und Geburtshilfe Dr. Schwoerer. Über die Behandlung von Krampfadern spricht Oberarzt der Allgemeinchirurgie Dr. K. Dejori. Dr. U. Roeske Oberarzt der Unfallchirurgie referiert über Schulter-schmerz-Ursachen und Behandlung. Schwester Katja Eckart vom Wundmanagement der Klinik spricht über die moderne Wundbehandlung. Dr. Josef Reiter wird

wieder Ultraschall der Schilddrüse anbieten. Natürlich werden wieder viele sportliche Aktivitäten angeboten.

Zum dritten Mal wird ab 10 Uhr ein Volkslauf veranstaltet. Bewirtung ist auch vor Ort. Schlusshighlight ist wieder das beliebte Handball-Rolli-Turnier mit Mixed Mannschaften aus Politik, Wirtschaft, Kirche und Ärzten gegen die Rolli-Mannschaft vom TUS-FFB bei denen Jugendliche aus dem Großgemeindefereich mitspielen. NACHBARSCHAFTSHILFE



### Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Zum Beispiel: **Danke-Schön-Aktion** für VW-Nutzfahrzeug-Service

**Service** ohne lange Voranmeldung.

€ 79,-

**Hol- + Bring-Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
www.auto-rasch.de



**Volkswagen Service®**

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



## Angebot erweitert

**Maisach** – Die Nachbarschaftshilfe erweitert ihr Angebot aufgrund einer Nachfrage aus dem Rathaus für die bereits bestehende Mittagsbetreuung! Die Grundschüler werden nicht nur bis 13 Uhr oder 14 Uhr betreut wie bis

her, sondern ab dem neuen Schuljahr bei Bedarf auch bis 15.30 Uhr. Nähere Auskunft erteilt das Büro der Nachbarschaftshilfe (unter Telefon 08141/90877) oder Frau Poxleitner-Enger (unter Telefon 08142/2395). NACHBARSCHAFTSHILFE

## VHS zum Kursangebot

**Maisach** – Die Programmhefte für das Herbstsemester wurden am 10. September an alle Haushalte verteilt. Sie liegen auch in den Maisacher und Gernlindner Banken, in der Gemeinde und in einigen Geschäften im Gemeindegebiet aus. Eine Anmeldung für die Kurse ist, insoweit noch Plätze frei sind, jederzeit

möglich. Bedenken Sie aber, dass durch eine späte Anmeldung ein Kurs vielleicht schon voll ist beziehungsweise abgesagt wurde. Sie können sich schriftlich per Fax (unter 08141/90279), telefonisch (unter 08141/90098) oder auch über unsere Internet-Seite ([www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de)) anmelden. VHS MAISACH



**Achtung und Respekt** Stolz durften sie sein, die Schüler der Hauptschule Maisach, die sich ein Jahr im AWO-Seniorenzentrum in Egenhofen mit großem Einsatz ehrenamtlich engagiert hatten. Nun wurden sie feierlich mit einer Urkunde für die geleistete Arbeit auf dem großen Abschiedsfest im Garten des Pflegeheimes geehrt. „Wenn ihr unser Haus mit eurem jugendlichen Spontaneität und Lebensfreude betretet, kann man die Freude, die ihr bei unseren Bewohnerinnen und Bewohnern versprüht, förmlich greifen“, lobte Jochen Wagner, Leiter der Einrichtung, in seiner Rede die Siebtklässler. Viele Freundschaften zwischen den jungen Leuten und den Senioren waren entstanden, geprägt von gegenseitiger Achtung und Respekt und oft auch großer persönlicher Nähe.

HAUPTSCHULVERBAND MAISACH / FOTO: TB

## Leiterin verabschiedet

**Germerswang** – Im Kindergarten St. Michael in Germerswang gab es große Abschiedsfeiern. Leiterin Brigitte Ritzer (Foto) verlässt nach zehn Jahren den Kindergarten. Beim Elternbistro wurde sie von den Eltern und Kolleginnen verabschiedet. Für ihre Wanderleidenschaft bekam sie einen besonders gefüllten Wanderrucksack. Pfarrer Georg Martin bedankte sich auch im Namen der Kirchenstiftung mit einer Uhr mit Kindergartenlogo als Erinnerung. Die Kindergartenkinder verabschiedeten sich mit Rosen und



einem Video mit Grußbotschaften für die schöne Zeit mit ihr. Wir alle wünschen Brigitte Ritzer alles Gute in England. KIGA GERMERSWANG / FOTO: TB

## Veranstaltungen des Frauentreffs

**Gernlinden** – Der Gernlindner Frauentreff e.V. bietet ab Herbst diverse Veranstaltungen für Kinder ab null Jahren in seinen Räumen in Gernlinden, Gebrüder-Grimm-Weg 3 an.

**Ab 24. September immer mittwochs: Musikgarten** mit Andrea Turini (Telefon 08141/305473). Der Musikgarten begleitet Ihr Kind von der Geburt bis ins fünfte Lebensjahr hinein. In verschiedenen Kursen lädt er Sie gemeinsam mit Ihrem Kind zum spielerischen Musizieren ein:

Von 14.45 bis 15.15 Uhr für Babys bis 18 Monate, Unkostenbeitrag bis Februar 2009: 90 Euro.

Von 15.30 bis 16.05 Uhr für Kinder von einhalb bis drei Jahren, Unkostenbeitrag bis Februar 2009: 100 Euro.

Von 16.20 bis 17.05 Uhr für Kinder von drei bis fünf Jahren, Unkostenbeitrag bis Februar 2009: 115 Euro.

Von 17.20 bis 18.05 Uhr Musikalische Früherziehung für Kinder ab vier Jahren, Unkostenbeitrag für das ganze

Schuljahr 2008/09: 217 Euro.

**Ab 25. September immer donnerstags: Kids have fun to learn English** mit Frauke Christoph (erreichbar unter Telefon 08141/888084).

Gelernt wird nach der weltweit anerkannten Methode des muttersprachlichen Lernens. Der Unterricht wird über den Weg der Multisensorik vermittelt. Das Kind lernt Englisch ungezwungen und mit allen Sinnen. Angeboten werden zwei Anfängerkurse für Kinder ab vier Jahren:

Von 14 bis 14.45 Uhr Kurs 1  
Von 15 bis 15.45 Uhr Kurs 2  
Unkostenbeitrag: 60 Euro pro Kurseinheit (zehn Unterrichtsstunden je 45 Minuten).

**Ab 25. September immer donnerstags: English Club for kids** mit Michaela Hodges, Tel.: 08141/305329

Eine offene Gruppe zum spielerischen Englisch Lernen für Kinder ab der 3. Klasse. Die Kinder sollten in der Lage sein, auch bereits einfache Sätze in Englisch zu lesen und zu schreiben. Von 17 bis 18 Uhr.

Unkostenbeitrag: 40 Euro (für die Teilnahme an fünf Veranstaltungen).

**Ab Oktober jeden 1. Freitag im Monat: Basteln** mit Ingrid Busl (Telefon 08142/2848907) von 15:00 bis 16:30 Uhr für Kinder von vier bis acht Jahren. Unkostenbeitrag: 6 Euro.

**Mittwochs: Offener Eltern/Kind Treff**, Veranstalterin Ingrid Busl (Telefon 08142/2848907).

**Spielgruppe für die ganz Kleinen (etwa ab einem Jahr)**, für die begleitenden Eltern gibt es Frühstück, von 9 bis 11 Uhr.

**Vorkindergärten 2008/2009:** Anmeldungen noch möglich bei Frauke Christoph (Telefon 08141/888084). Donnerstags von 9 bis 11.30 Uhr für die knapp Zweijährigen. Diens-

tags und freitags von 9 bis 12 Uhr für die knapp Dreijährigen. Unkostenbeitrag pro Vormittag: 4,50 Euro. (Feste Gruppe)

**Ankündigung:** Ab 22. September montags: Psychomotorik mit Kerstin Lindner (Tel. 08141/224107). FRAUENTREFF

## Musikschule informiert

**Maisach** – Musikalische Früherziehung steht am Beginn einer sinnvollen Musikschullaufbahn eines Kindes und ist pädagogisch für Kindergartenkinder von ca. dreieinhalb bis sechs Jahren konzipiert. In Maisach startet ein neuer Kurs im September

2008 und findet immer am Montag von 14 bis 14.45 Uhr statt. Weitere Infos auch zum umfangreichen Programmangebot der Musikschule Maisach unter Telefon 08141/93198 oder Mail: [musikschule.maisach@web.de](mailto:musikschule.maisach@web.de)

MUSIKSCHULE MAISACH

## Regelmäßige Angebote

**WOCHENMARKT IN GERNLINDEN** jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz Brucker-/Anzengruberstraße. Es werden unter anderem angeboten: Eier, Nudeln, Backwaren, Obst und Gemüse, Kartoffeln, Fleisch und Wurst.

**RATHAUSMARKT IN MAISACH** jeden Freitag von 13 bis 18 Uhr am Rathaus. Regionale Anbieter erwarten Sie unter anderem mit: Fleisch- und Wurstwaren vom Hof, Maisachtaler Käseschmankerl, Südtiroler Spezialitäten, Gemü-

se, Brot, Wein aus Franken und Frankreich, Honigprodukte.

**KUNSTSTOFFMOBIL:** In diesen Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig abgegeben werden.

**Überacker:** Parkplatz am Sportpl., Samst. 9.30 – 10.30.

**Rottbach:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 – 11.45 Uhr.

**Germerswang:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 12 – 13 Uhr.

**DIE KREISMUSIKSCHULE BIETET AN**

**Musikschule Maisach:** örtliche Leitung Brigitte Wagenpfeil, Telefon 08141/93198 [musikschule.maisach@web.de](mailto:musikschule.maisach@web.de)

**Musikschule Gernlinden:** örtliche Leitung Petra Kennerknecht, Telefon 08142/20833, [musikschule.gernlinden@web.de](mailto:musikschule.gernlinden@web.de)

**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:** Blaskapelle Maisach e.V., [www.blaskapelle-maisach.de](http://www.blaskapelle-maisach.de), Andrea Turini, Telefon 08141/305473.



**FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG**

- Dachausbau
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Badsanierungen
- Betonsanierungen
- Wärmeschutzfassaden

**BARTZ & FÖRSTER**  
Meisterbetrieb  
Kermarstr. 36 · Maisach-Germerswang  
Tel. 081 41/9 51 53, Fax 081 41/9 55 39

### Garten- und Landschaftsbau

**Ronald Bartels**

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten



- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

**Karlsstraße 4 · 82216 Maisach**  
Telefon 081 41/9 43 24 · Telefax 081 41/9 32 96



## Rückblick des Gewerbebeortsverbandes

**Maisach** – Der Gewerbebeortsverband möchte Sie über bereits, mit Erfolg durchgeführte und noch geplante Aktivitäten im Gemeindebereich informieren: Im Januar wurde die Weihnachtsbeleuchtung mit einer kleinen, aber zupackenden Helferzahl abgebaut. Der Weihnachtsbaum wurde am gleichen Wochenende abgeschmückt.

Ein besonderer Dank gilt hier den Baumspendern, der Familie Feichtmeier sowie unserem 1. Bürgermeister Hans Seidl und seiner Familie, Gemeinderat Leonhard Hainzinger und weiteren Helfern, die fest Hand anlegten. Wir bedanken uns nochmals ganz herzlich.

Anfang Mai fand auf dem Volksfestplatz zum wiederholten Male unser Flohmarkt statt. Dem folgte Ende Mai unser zweiter Nachtflohmarkt auf der Haupt- und Bahnhofstraße in Maisach. Bereits zum elften Verkaufsoffenen Marktsonntag mit

Flohmarkt konnten wir Ende Juli einladen. Höhepunkte des Verkaufsoffenen Markt-Sonntages waren die kostenlose Bockerlbahn vom Volksfestplatz bis zum Maisacher S-Bahnhof. Hier bedanken wir uns ganz herzlich bei zwei Geldinstituten als Sponsoren. Außerdem fand das legendäre Oldtimertreffen für Bulldogs, Autos und Motorräder statt.

Vielen Dank an die Familie Rapp in der Aufkirchner Straße, welche zum wiederholten Male ihren Hof zur Verfügung stellte.

Allen Veranstaltungen war der Wettergott in diesem Jahr sehr gut gesonnen, so dass der Gewerbebeortsverband, die Geschäftsinhaber, die ausstellenden Firmen und die ange-reisten Firanten mit den Be-

sucherzahlen aus nah und fern sehr zufrieden waren. Ein besonderer Dank gilt hier allen Maisacher Bürgern, die ihren Grund, Strom und Wasser zur Verfügung stellten, aber auch allen freiwilligen Helfern und der Sportjugend des SC Maisach für die tatkräftige und äußerst engagierte Unterstützung.

**GEWERBEORTSVERBAND MAISACH**

### Herbstveranstaltungen bereits in Planung

Der Gewerbebeortsverband plant bereits die Herbstveranstaltungen! Der dritte Flohmarkt findet am Sonntag, 19. Oktober, auf dem Volksfestplatz statt. Und zum Herbstmarkt laden wir für Sonntag, 9. November, ein. Traditionell wird Ende November die Weihnachtsbeleuchtung angebracht und der Weihnachtsbaum aufgestellt. Schmücken dürfen ihn wieder unsere Maisacher Kinder und die ansässigen Kinderbetreuungsstätten. Der Gewerbebeortsverband sucht auch für dieses Jahr Helferinnen und Helfer für die Vorbereitung und das Anbringen der Weihnachtsbeleuchtung sowie zum Aufstellen des Weihnachtsbaumes, damit die Gemeinde Maisach auch in die-

sem Jahr für unsere Mitbürger und unsere Gäste in vorweihnachtlichem Glanze erstrahlen kann. Helfende Hände dürfen sich gern melden bei: Kommissarischer 1. Vorsitzenden Evi Huttenloher (Telefon 08141/90498), beim Ersten Kassier: Joachim Naumann (Telefon 08141/9566074) oder bei Schriftführerin Helma Auer (Tel. 08141/95400). Unserem 1. Vorsitzenden Martin Probst wünscht die Vorstandschaft gute Besserung und baldige Genesung. Herr Probst lässt aus einer vorübergehenden Erkrankung seinen Vorsitz bis auf weiteres ruhen. Unsere 2. Vorsitzende Evi Huttenloher hat kommissarisch den Vorsitz übernommen.

**GEWERBEORTSVERBAND MAISACH**

### Arbeitskreis trifft sich wieder

Am 29. September trifft sich der Arbeitskreis Geschichte der Gemeinde Maisach zu seiner nächsten Sitzung. Alle an Maisacher Ortsgeschichte interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen, an unserem Treffen teilzunehmen. Wir wollen bei dieser Gelegenheit die nächsten Projekte diskutieren und würden uns sehr darüber freuen, wenn neue Teilnehmer neue Ideen mitbrächten. Wir treffen uns um 19.30 Uhr beim Sedlmayr im Bürgerzentrum in Gernlinden.

**ANNA ULRIKE BERGHEIM  
ARBEITSKREIS GESCHICHTE**

### Informationen für die Senioren

**Maisach** – Wenn das Wohnen zu Hause trotz alle Bemühungen und Unterstützungsmöglichkeiten nicht mehr machbar ist, nehmen Pflegeheime eine wichtige Aufgabe wahr. Der Seniorenbeirat des CSU-Ortsverbandes Maisach lädt alle Senioren und Interessenten zu zwei Informationsveranstaltungen bei Kaffee und Kuchen zum Thema „Senioren- und Pflegeheim“ ein. Die Gesprächsleitung übernimmt 1. Bürgermeister Hans Seidl. Die Veranstaltungen finden am Mittwoch, 8. Oktober, im Bürgerzentrum Gernlinden (Seniorenraum) und am Mittwoch, 15. Oktober, im Schützenheim Maisach statt. Beginn ist jeweils 14.30 Uhr. Der Seniorenbeirat freut sich auf Ihren Besuch und eine rege Diskussion.

**CSU-ORTSVERBAND MAISACH**

## Beratung zu Schwangerschaft und Geburt

**Landkreis** – Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um alle Fragen in Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die dort jeweils tä-

tigen MitarbeiterInnen unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk**, Außensprechstelle in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Information und Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

**Beratungsstelle Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/ Gesundheitsamt**, Sprechzei-

ten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach. Information und Anmeldung unter der Telefonnummer 08141/519821.

**„Donum Vitae“ in Bayern**, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Terminvereinba-

rung unter der Telefonnummer 08141/18067, oder per E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

**„pro familia“**, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung. Informationen und Anmeldung unter der Telefonnummer 08141/354899 beziehungsweise E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

## Termine des Obst- und Gartenbauvereins

**Maisach** – Am 20. und 21. September findet das Kreis-erntedankfest in der Dreifachturnhalle statt. Dort kann das vom Verein erstellte Kochbuch erworben werden.

Außerdem findet das Wiegen der Kürbisse des Kürbiswettbewerbss statt.

Am 11. Oktober unternimmt der Verein einen Halbtagesausflug in den Engli-

schen Garten. Die Führung unter dem Motto „Auf den Spuren von Ludwig von Skell“ übernimmt Ingrid Dobner. Treffpunkt ist um 12.30 Uhr an der S-Bahn

Maisach. Dazu erfolgt an dieser Stelle der Hinweis, dass die Fahrkarte bitte selbst zu lösen ist. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**OBST- UND GARTENBAUVEREIN**

## Mit dem MVV zum Zentral-Landwirtschaftsfest

**Landkreis** – Brücken bauen zwischen Stadt und Land – vom 20. bis 28. September findet auf der Theresienwiese neben dem Oktoberfest auch das Bayerische Zentral-Landwirtschaftsfest (ZLF) statt. Und der MVV bringt Sie hin. Eintrittskarten mit MVV-Nutzung können online bestellt werden.

Unter dem Motto „Landwirtschaft voller Energie und Leben“ präsentieren sich

Bayerns Bauern und stellen ihre ganze Bandbreite an Leistungen für Verbraucher und Gesellschaft vor: angefangen bei der Produktion von Nahrungs- und Futtermitteln, über die Energieerzeugung bis hin zur Pflege unserer Kulturlandschaften. Bayerische Gastlichkeit und Lebensfreude sind dabei garantiert.

Und so kommen Sie am bequemsten hin: Bestellen

Sie die ZLF-Tageskarte inklusive MVV-Kombiticket online unter [www.zlf.de](http://www.zlf.de) oder kaufen Sie die Karte bei einer Geschäftsstelle des Bayerischen Bauernverbandes. Diese gibt es beispielsweise zum Preis von 12 EURO (Erwachsene), 10,50 Euro (Gruppenkarte ab 20 Personen) und 9,00 Euro (z.B. BBV-Mitglieder, Studenten und Rentner). Die Karte für das ZLF gilt auch für die

Hin- und Rückfahrt im MVV, einfach vor Antritt der ersten Fahrt entwerfen. Damit fahren Sie staufrei und ohne Parkplatzsuche mit öffentlichen Verkehrsmitteln zur Theresienwiese und zurück.

Weitere Informationen dazu und die Anfahrtswege zur Theresienwiese in München finden Sie selbstverständlich im Internet unter [www.mvv-muenchen.de](http://www.mvv-muenchen.de).

**Energie**  
sparen bis zu  
**78%\***



**Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!**

\*im Rolladenkastenbereich

**klappex Fenster-GmbH**  
Tel. 08144/92 000

**Ausstellung**  
Jesenwanger Straße 52  
82284 Grafrath



## Vater und Sohn holen Pokal

**Maisach** – Beim „15. Hallertauer-Hopfa-Zupfa Turnier 2008“ in Schüsselhausen waren 143 Bogenschützen zum Wettkampf auf die Entfernungen 60, 50 und 40 Meter je 30 Pfeile angetreten. Vom Landkreis Fürstfeldbruck waren sechs Schützen des Bogensport-Club Maisach dabei und konnten mit zwei Pokalen heimfahren.

Die gute Organisation und Ausrichtung vom SG Schüsselhausen ist von den Bogenschützen geschätzt und wächst mit den Teilnehmerzahlen von Jahr zu Jahr. Die Geländeerweiterung des Schießgeländes allerdings hängt leider hinterher.

In der Compound Schützenklasse hatte Wolfgang Au-

millier vom BSC Maisach das Pech, dass sein Schiessplatz für die 60 m in einer Traktor Reifenmulde gemessen war. Seine Schuhgröße war für diese Kuhle einfach zu groß dafür und er hat sich buchstäblich auf den Fersen bzw. Zehen durch das Turnier gewippt. Auf 50 und 40 m war für ihn wieder ein akzeptabler Standplatz zur Verfügung, allerdings zu spät für die ersten Plätze.

In der Recurve Schützenklasse haben sich die Maisacher Tobias Hille und Charly Loncarek souverän in das vordere Mittelfeld geschossen.

In der Recurve Altersklasse haben Heinz Hamerschmidt, Walter Mayrhofer und Martin Schäfer vom BSC

ihren Mann gestanden. Martin Schäfer ist es von Anfang an gut gelungen, sich in dem Umfeld zurecht zu finden und hat Gold geholt.

Auch sein Junior, Johannes Schäfer (im Foto 2.v.l.), hat sich in der Jugendklasse sehr gut behauptet und Bronze geholt. Somit gehen die Pokale in eine Familie.

Die Maisacher Bogenschützen meinen, es lohnt sich auch nächstes Jahr wieder nach Mainburg zu fahren und neben Regenkleidung auch einen Spaten mitzunehmen, um sich ggf. selbst einen guten und geraden Standplatz zu graben, um noch mehr Pokale zu holen.

Die Bogenschiess-Freiluftsaison geht langsam zu Ende. In der Region gibt es nur noch ein großes Turnier Mitte September in Ismaning mit vier Distanzen über 90 m/70m und 60m/50m/30m mit 144 Wertungspfeilen

Interessiert und neugierig aufs Bogenschiessen? Schaut einfach mal beim Bogensport-Club Maisach im Training vorbei – samstags ab 13 Uhr zwischen der Verbindungsstraße Gernlinden und Maisach.

BSC MAISACH / FOTO: TB



**Barrierefrei** Dank der großzügigen Spende von Josef Seidl wurde nun ein barrierefreier Zugang zum Clubheim des SC Maisach geschaffen. Ehrenvorstand Josef Metzger baute die Auffahrt ein. Bei der Einweihung überzeugten sich Vorstand Lorenz Schanderl, Spender Josef Seidl und Ehrenvorstand Josef Metzger von der Funktionalität.

SC MAISACH / FOTO: TB

## Kursplätze bei TSG frei

**Maisach** – Nachdem sich die TSG Maisach über die Sommerferien rege am Ferienprogramm beteiligt hat, kommt nun wieder die Zeit des regulären Sportbetriebs. Alle Maisacher sind eingeladen, sich unter der Anleitung ausgebildeter Trainer in den verschiedenen Sportarten zu versuchen. Wer Lust hat, unsere Trainer zu unterstützen und sich sein Taschengeld als Vorturner/Helfer (ab 15 Jahre) beim Kindersport etwas auf-

zubessern, meldet sich bitte bei Andrea Kempf (08141/94328) oder Petra Stadler (08141/95529). In den Kursen „Geführte Mountainbike-Tour“ am Sonntag 11. Oktober und „Richtiges und gesundes Laufen“ ab Montag 22. September sind noch einige Restplätze vorhanden. Mehr Informationen unter [www.tsgmaisach.de](http://www.tsgmaisach.de), bei Petra Stadler (08141/95529) oder auch Eckart Rabe (08141/94302).

TSG MAISACH



## Fahnen-Diebstahl

**Maisach** – In der Nacht von Freitag, 29. August auf Samstag, 30. August randalierten auf dem Nachhauseweg bisher unbekannte Personen. Fahnenstangen wurden umgelegt und teilweise über die Straße geworfen. Außerdem wurden zwei neue Fahnen entwendet. Die Gemeinde Maisach hat

Strafanzeige gestellt. Der Schaden beläuft sich auf geschätzte 450 Euro. Hinweise, die vertraulich behandelt werden, die zur Ermittlung des oder der Täter führen, werden mit 200 Euro belohnt. Ansprechpartner dafür ist der 1. Bürgermeister Hans Seidl. Er ist erreichbar unter 08141/937-223.

GEMEINDE

## Sicherheitsabstand

**Landkreis** – Kinder sollten beim Spiel mit Drachen einen Sicherheitsabstand von 500 Metern zu elektrischen Leitungen und Bahngleisen halten. Bei Anzeichen eines Ge-

witters müsse man sofort das Feld räumen. Wenn ein Drache in einer Stromleitung hängen bleibe, sei sofort die Störungsstelle unter 0180/2192091 zu informieren.

## Schulweg ist gesetzlich versichert

**Landkreis** – Für fast 1,8 Millionen Schüler begann wieder der Unterricht in den verschiedenen Schularten. Viele Eltern machen sich Sorgen, doch ihre Kinder sind auf den Schulwegen und in der Schule zumindest gesetzlich unfallversichert. Ob ihr Kind beim Sportunterricht hinfällt, auf dem Schulweg selbst vom Fahrrad stürzt oder bei einer Rangelei verletzt wird: Es tritt grundsätzlich die gesetzliche

Unfallversicherung ein. Sie wird aus Steuermitteln finanziert und schützt unter anderem Kinder in Kindertageseinrichtungen genauso wie Schüler und Studierende an Hochschulen – kostenfrei für die Eltern.

Versichert sind der Schulweg, die Teilnahme am Unterricht, die Pausen und Veranstaltungen der Schule, wie Ausflüge, Besichtigungen und Wandertage etc., wenn sie

## TENNISFREUNDE GERNLINDEN

## Jugendwoche mit Clubmeisterschaft

**Gernlinden** – Die Tennisfreunde Gernlinden veranstalteten vom 11. bis 14. August eine Jugendwoche. 36 Kinder im Alter von sechs bis 14 Jahren nahmen an der Trainingswoche teil, die von der Jugendwartin Alexandra Borsos und den beiden Trainern Mathias Müller und Benedikt Borsos – unterstützt von Heidi Baral, Gaby Schwind, Helga Sistig und Heidi Steffel – organisiert wurde. Die Kinder waren mit großem Eifer bei den Trainingseinheiten, Geschicklichkeitsübungen und Spielen mit dabei.

Neben dem Sport kam auch

das leibliche Wohl nicht zu kurz: Alexandra Borsos und Helga Sistig versorgten unseren Tennishochwuchs mit Schnitzeln, selbstgemachten Burgern und Pizzen. Dank Renate und Kurt Rind (Eis) und einigen Müttern (Kuchen) war auch immer für eine Nachspeise gesorgt.

Am Donnerstag wurden dann mit vielen spannenden Matches die Jugend-Clubmeisterinnen und -Clubmeister 2008 ermittelt. Die Vorstandschaft der TFG freut sich über die hohe Beteiligung an der Jugendwoche (36 Kinder!) und möchte sich bei allen Ver-

einsmitgliedern bedanken, die die Jugendwartin Alexandra Borsos und den Trainer Mathias Müller bei der Durchführung unterstützt haben.

**Jugend-Clubmeister 2008**

**Großfeld I:** 1.Svenja Guth, 2.Nina Borsos und 3.Moritz Mattner

**Großfeld II:** 1.Fabian Breitter, 2.Johannes Bauer und 3.Dominik Bauer.

**Kleinfeld I:** 1.Michael Estermann, 2.Charlotte Faaß und 3.Mica Oppmann.

**Kleinfeld II:** 1.Hannah Moritz, 2.Nikola Breitter und 3. Steffi Häusler.

TENNISFREUNDE GERNLINDEN

**Landtechnik**

**Eggert Konrad**

– Verkauf –  
– Reparatur –  
– Ersatzteile –  
– Gasstation –

**Land-, Forst- und Gartentechnik**  
Mammendorf • Mannesmannstraße 11 • Tel. 0 81 45/2 37

**STIHL** **HONDA** **KÄRCHER** **POSCH**



REGES VEREINSLEBEN BEI DER TG GERMERSWANG

# Manni, Mixed und ganz viel Spaß für alle Teilnehmer

Germerswang – 22 Manni-Freunde (auf Denglisch „friends“, auf Bayrisch „Freind“) schlugen sich auch heuer wieder die gelben Filzkkugeln um die Ohren auf der Jagd nach den begehrten Pokalen, die unser Germerswanger TGG-Trainer Manni stiftete. Wie immer hatte er die Teilnehmer überwiegend aus ehemaligen und derzeitigen Schülern auserkoren, um sein alljährliches Mixed Turnier „Manni & Friends“ auszutragen. Mit von der Partie war die komplette frisch in die Bezirks-



klasse aufgestiegene Damenmannschaft der TGG und sorgte für ein anspruchsvolles Tennisniveau. Wieder war Rücksichtnahme auf die Damen hier nicht angesagt, eher umgekehrt. Bei den Damen siegte Alena Heinrichs vor Nicole Kuhn. Den dritten Platz teilten sich Sabine Schamberger und Lea Fenske. Florian Kopp, seit 2008 der neue TGG-Jugend-sportwart nach 18 verdienstvollen Manni-Jugend-sportwart-Jahren, gewann vor Stephan Siegle und Johann Buchfelner. TG GERMERSWANG / FOTO: TB

## Tennisturnier für stolze Jubilare

Germerswang – TG-Vorsitzende Luise Heinzle und Peter Tharovsky, die OrganisatorInnen der Freitags-Freizeitlerrunde luden 33 Freizeitler zur Feier ihres 120. Geburtstags ausnahmsweise am Samstag (2. August) zum freitagsüblichen Turnier. Höchst moderne Hardware (Holz-Tennisracket und Holzrechner zur Ermitt-

lung der Resultate) empfingen die Jubilare aus der Hand von Heidi und Hansi, die dann auch als Geburtstagsständchen noch eine astreine a-capella-Gesangseinlage mit Hintergrundchorzumutung darboten. Die Stimmung während fünf Stunden Tennismatches war riesig, die selbstgebackenen Torten und Kuchen ausge-

zeichnet, der Schweinsbraten mit Kraut und Salat der 60er-Jubilare für die 35 Mägen zu groooß, das köstlich und kühle Bier der 65er-Geburtstagskinder Karl Bichler und Udo Biniak reichte bis nach Mitternacht und zum Glück (?) gab es auch noch echte Scherben zur Abrundung von insgesamt 250 Jubeljahren. TG GERMERSWANG



Geburtstagskinder (v.l.): Luise Heinzle mit dem Holzschläger aus den 60er Jahren, Hansi Marm, Peter Tharovsky mit dem Holzrechner zum Punkte zählen und Heidi Marm. FOTO: TB

**50 EURO**  
mehr Freude.

**Abonnieren und kassieren. 50 Euro für Sie. Das gab es noch nie!**

Der neue Abonnent ist berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen gegenüber dem Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München, zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

## 50 Euro plus mehr Zeitung. Die NEUE Leserprämie des Münchner Merkur.

Werben Sie jetzt einen neuen Abonnenten für den Münchner Merkur/ seiner Heimatzeitung und wir schenken Ihnen 50 Euro. Überzeugen Sie sich und andere von einer der modernsten Tageszeitungen Deutschlands. Sie bringt Ihnen täglich das Neueste, Interessanteste und Wissenswerteste frei Haus. Plus mehr Individualität, mehr Bayern und mehr Extras!

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr

**Nicht-Abonnenten können auch Leser werben!**

Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen. Hier ist Bayern daheim.

**ICH BIN DER NEUE ABONNENT DES MÜNCHNER MERKUR**

Bitte liefern Sie mir für die Dauer von mindestens 12 Monaten den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen zum monatlichen Bezugspreis von derzeit 24,95 Euro, inkl. Zustellung und MwSt. Ich war in den letzten 6 Monaten nicht Bezieher Ihrer Zeitung.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Abonnenten \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die zu entrichtenden Abonnementgebühren von meinem Konto abgebucht werden. Diese Einzugsermächtigung kann jederzeit widerrufen werden. Sie erlischt automatisch bei Kündigung des Abonnements.

Konto \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Abbuchung:  
 monatlich     vierteljährlich  
 halbjährlich     jährlich

Ich bestelle den Münchner Merkur ab: \_\_\_\_\_

AB ANZ LWL

**ICH BIN DER VERMITTLER**

Für den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung habe ich einen Abonnenten geworben. Mir ist bekannt, dass es für Eigenwerbung, Werbung von Ehegatten oder im gleichen Haushalt lebende Personen und das verbliebte Studentenabonnement des Münchner Merkur keine Prämie gibt.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

Die Prämie von 50 Euro überweisen Sie bitte auf untenstehendes Konto:

Konto \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Bitte schicken Sie mir einen Verrechnungsscheck über die 50 Euro.

Der neue Abonnent ist berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen gegenüber dem Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München, zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

**Kontakt:**  
Münchener Zeitungs-Verlag,  
Leserservice, 80282 München  
Telefon 089/5306-777  
Fax 089/5306-601  
www.merkur-online.de/leserservice





**Eine rundherum gelungene Saison absolvierten (hinten v.l.):** Eva Maria Magnussen, Rotraut Paulic, Ingrid Hoecherl, Renate Müller, Mannschaftsführerin Ilse Heymann sowie (vorne v. l.) die an Nummer eins spielende Trainerin Alma Hinz und Helga Wagner, die erfolgreichste Spielerin im Team. FOTO: TB

## Starkes Damenteam

**Germerswang** – Nachdem zu Saisonbeginn verletzungsbedingt und durch Aufstellungsfehler zwei Partien verloren gingen, konnte unser ruhmreiches Team alle restlichen Begegnungen gewinnen und sich damit den dritten Tabellenplatz holen. Stressig war es schon durch die Fahrerei in der Regionalliga. Auswärts-spiele in Kaufering, Ingolstadt, Würzburg, Aschaffenburg bedeuteten jedes Mal lange Anfahrten.

So berichtet Mannschaftsführerin Ilse Heymann, dass zum Beispiel nach Aschaffenburg morgens um 5 Uhr mit dem von der Gemeinde gestellten Kleinbus der Start erfolgte. Die Stimmung war trotzdem lustig und steigerte sich noch nach dem überzeugenden Auswärtssieg. Wenn es auch heuer nicht zur Ent-

scheidung um die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft wie im vergangenen Jahr kam, so empfanden die Damen Ü-50 diese Saison doch als schöne, erfolgreiche Zeit und bedauern, dass sie nächstes Jahr nicht mehr im Team auf Regionalliga-Ebene Ü-50 antreten werden.

Eigentlich hoffte man im Verein, die nicht krankheitsbedingt zum Aufhören gezwungenen Ausscheidenden könnten sich eventuell zu einer über-60-Mannschaft neu formieren, aber andererseits hat jeder Verständnis, dass nach der Dauerbelastung der vergangenen Jahre die eine und die andere berechtigt der Punktspielerei nach zig Jahren müde ist. Nun, vielleicht schaut die Sache nach einem Jahr Pausieren wieder ganz anders aus? TG GERMERSWANG

## Proben für den Jugendchor beginnen wieder

Nach der Sommerpause beginnen die Chorproben für die Sound of Voices, dem Jugendchor des Gesangverein Maisach e.V. am Donnerstag, 18. September (von 18.45 Uhr bis 19.45 Uhr) im Probenraum des Vereinsheimes am Rudi-Haimerl-Weg. Alle Jugendlichen, die gerne in der Gruppe mitsingen möchten, können jetzt neu einsteigen. Wendet Euch unter Tel. 08141/30319 an die Jugendwartin Doris Fischer.

JUGENDCHOR SOUND OF VOICES / FOTO: TB



**Die Chorproben** nach der Sommerpause für die Maisacher Fridolinspatzen beginnen am Donnerstag, 18. September, im Probenraum des Vereinsheimes am Rudi-Haimerl-Weg. Die Proben finden zu folgenden Zeiten statt: Fridolinspatzen Gruppe I (von 16.30 bis 17.15 Uhr), Fridolinspatzen Gruppe II (von 17.15 bis 18 Uhr). Jetzt ist die Zeit für einen Neueinstieg. Hat Ihr Kind Lust am Singen und möchte ein Fridolinspatz zu werden? Dann wenden Sie sich an die Jugendwartin Doris Fischer. Sie ist telefonisch erreichbar unter der Nummer 08141/30319. FRIDOLINSPATZEN / FOTO: TB

## Infotag in der Tierauffangstation

**Maisach** – Am Sonntag, 28. September, laden die Tierfreunde Brucker Land e.V. von 11 bis 17 Uhr zum Tag der offenen Tür in ihre Tierauffangstation in Überacker (Bergstraße 94) ein. Katzen, Kaninchen und Meerschweinchen warten auf Besucher, die sich gegen eine kleine Spende mit Kaffee, Kuchen und Prosecco stärken können. Vor allem auch Kinder sind herzlich willkommen – Saft und Limo stehen bereit. Außerdem auf dem Programm: eine Tombola mit über 150 Preisen, ein Flohmarkt und ein Infostand, an dem die Tierfreunde alle Fragen beantworten und den neuen Tierkalender anbieten. TIERFREUNDE BRUCKER LAND

## Vorsicht Wespenstich

**Gemeinde Maisach** – Die Land- und forstwirtschaftliche Krankenkasse Franken und Oberbayern informiert: Gerade Menschen, die sich bei der Arbeit, zum Beispiel bei der Obsternte, viel im Freien aufhalten, sind besonders gefährdet, von Bienen oder Wespen gestochen zu werden.

Normalerweise ist das zwar lästig, aber kein größeres Problem. Anders sieht es aus, wenn der Betroffene allergisch reagiert. Rund drei Prozent aller Erwachsenen, so die Fachwelt, sind von einer solchen Allergie betroffen. Jedes Jahr sterben Menschen an einer allergischen Reaktion. Damit es nicht soweit kommt, empfiehlt die LKK Franken und Oberbayern betroffenen

Personen eine Immuntherapie. Bei einer solchen sogenannten Hyposensibilisierung, die sich in der Regel über drei bis fünf Jahre erstreckt, bekommen die Patienten kleinste Dosen des Allergie auslösenden Insektengiftes verabreicht.

### Beratung vom Arzt

So wird der Körper langsam an das Gift „gewöhnt“ und die lebensbedrohlichen Reaktionen bei einem Stich bleiben künftig aus. Lassen Sie sich gegebenenfalls von Ihrem Arzt beraten. Weitere Informationen gibt es im Internet unter <http://www.gesundheit.bayern.de> unter dem Suchbegriff „Hyposensibilisierung“.

**STIHL DIENST** **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasnheide  
Tel. (0 81 41) 66 66 67 · Fax (0 81 41) 66 66 68  
Info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Hanrieder  
BESTATTUNGEN

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

**Beratung. Betreuung. Begleitung.**

- Persönliche Vorsorgeplanung und Hinterbliebenen-Absicherung mit Sofortschutz
- Individuelle Bestattungsberatung
- Fachkundige Trauerbegleitung

**Tel. 0 81 41 - 6 31 37**  
*Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen*

Die freie Wahl des Bestatters ist Ihr gutes Recht – unabhängig davon, wer die Friedhofsarbeiten ausführt.

Ihr geprüftes Bestattungsunternehmen

Fürstenfeldbruck Dachauer Straße 26 [www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)





**Freuen sich über den Klassenerhalt:** (hinten v. l.) Vroni Schräfl, Sabine Schamberger, Anita Mair, Alena Heinrichs, (vorne v. l.) Nicole Kuhn und Alexandra Eder. FOTO: TB

## Abstieg vermieden

Das erste Jahr der Damen der TG Gernerswang in der Bezirksklasse bleibt nicht das einzige. Nach den ersten fünf Niederlagen 2008 sah alles ganz nach Abstieg aus, aber Aufgeben ist nicht Sache der TGG-Damen. Alena Heinrichs und Veronika Schräfl konnten am meisten Punkte für die Mannschaft erkämpfen. Die beiden letzten Begegnungen gegen SV Weichs und TCE Gröbenzell konnten dank unerschrockenem Ein-

satz auf der Habenseite verbucht werden. Kurios war das Tabellenbild: Die TGG war letztlich mit Gröbenzell punktgleich (4:10) und hatte ebenso die gleiche Zahl Matchpunkte (20:43), aber mit 49:92 Sätzen einen mehr als die Gröbenzeller (48:92) gewonnen. Das bedeutete den sechsten Platz in der Tabelle und damit den Verbleib in der Bezirksklasse. Mannschaftsführerin Anita Mair: „Wir freuen uns jedenfalls alle auf die nächste spannende Saison.“

Die Juniorinnen der TGG schafften unterdessen nach drei Unentschieden, einer Niederlage und zwei Siegen den dritten Platz in der Tabelle und können damit ebenfalls voll zufrieden sein.

TG GERMERSWANG

**FAHRSCHULE F. HERRMANN**  
Fahr nie schneller  
als Dein fliegen kann!  
Bismarckstraße 31  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 08 141/1 59 60  
www.fahrschule-ffb.com

**FFB Schan**  
15. - 19. Oktober 2008  
Mi - Fr 13.00 - 20.00 Uhr  
Sa 10.00 - 20.00 Uhr  
So 10.00 - 18.00 Uhr  
www.messe-ffb.de

mein Blut  
für dich  
SPENDE BLUT  
BEIM ROTEN KREUZ  
Informationen und Termine bei Ihrem örtlichen Kreisverein: 0800/1194911



**Starker Schlusspurt** Wie die Damen, Damen 50 und Herren 65 verloren auch die Herren der TG Gernerswang ihre ersten Spiele, bevor sie sich nach drei Niederlagen in der Saison 2008 aufrafften und mit vereinten Kräften die letzten vier Punktspiele gewinnen konnten. „Die ersten drei in der Tabelle waren für uns sehr starke Gegner gegen die wir eigentlich nie eine Chance zum Sieg hatten“, gesteht Mannschaftsführer Ralf Siegle. „Dazu kam, dass immer wieder der ein oder andere fehlte, aber wir konnten uns trotzdem schließlich mit dem 5. Tabellenplatz ganz gut aus der Affäre ziehen. Herauszuheben sind die Leistungen von Manfred Loder (5:1) und Raimund Vogl (4:1) jeweils im Einzel. Trainer Florian Aberl verbesserte nicht nur die Technik der Spieler, er stärkte sie auch mental durch Konzentrationstraining. Die TGG erhofft sich für nächstes Jahr eine erhebliche Leistungssteigerung. TG GERMERSWANG/FOTO: TB

## Am Ende noch abgerutscht

Wieder spielte die Senioren-Mannschaft Ü 65 der TG Gernerswang in einer Spielgemeinschaft mit dem TSV Altheimberg. Die TGG-Konkurrenten waren TC Dachau 1950, TSV Dachau II, TC Grafrath, TCE Gröbenzell, SV Hörlkofen, TC Alling und SC Eching II.

Der Gruppensieger TC Dachau verzichtete, wie schon im Vorjahr, wieder auf den Aufstieg. Das sportliche Abschneiden der 65er Gernerswang war leider nicht so erfreulich wie im Jahr 2007. Vor allem zu Beginn der Runde gab es erhebliche Aufstellungs-Probleme, verursacht durch falsche Urlaubsplanung und Verletzungen. Dementsprechend eingeschränkt war auch der „Erfolg“. Dank der einzigen zwei



**Von Verletzungen ausgebramst:** (v. l.) Gerhard Gollwitzer, Karl Bichler, Mannschaftsführer Gregor Schwarzmann, Lenz Albrecht, Gerhard Moschner und Franz Hottenroth. FOTO: TB

unentschieden verlaufenen Begegnungen am Ende, (Alling und Eching), mit insgesamt 2:12 Punkten, 11:31 Matches und 28:66 Sätzen dritten auf den immerhin vorletzten Tabellenplatz. „Da

man ungelegte Eier nicht ausbrüten kann, kann über die nächste Saison für die 65er TGG-Herren noch nichts gesagt werden“, wagt TGG-Mannschaftsführer Gregor Schwarzmann noch keinen Ausblick. TG GERMERSWANG



Besuchen Sie doch ganz unverbindlich unsere Ausstellungsräume.

- 700 m<sup>2</sup> Möbel- und Küchenausstellung
- 20 Essplätze und Eckbänke
- Möbel aus Eigenproduktion und von Lieferanten
- Öffnungszeiten neu: Mo., Di., Mi. 9-16 Uhr, Do., Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr oder gerne auch nach 18 Uhr nach Vereinbarung

[www.wohnen-huber.de](http://www.wohnen-huber.de)

Einrichtungs-/Küchenstudio · Schreinerei · Steinbach bei Moorenweis · Tel. 0 81 46/75 97 · Fax 0 81 46/75 77